

DOMO

A party at home!



DO1138K



NL	Handleiding	Espressomachine
FR	Mode d'emploi	Machine Espresso
DE	Gebrauchsanleitung	Espressomaschine
EN	Instruction booklet	Espresso machine
ES	Manual de instrucciones	Máquina de café expreso
IT	Istruzioni per l'uso	Macchina per caffè espresso
CZ	Návod k použití	Pákový kávovar
SK	Návod na použitie	Pákový kávovar

www.domo-elektro.be



FR



PAPIER

+



PLASTIQUE



PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies.
Bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

Lisez attentivement les instructions.
Gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen.
Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.

Read all instructions carefully.
Save this instruction manual for future reference.

Lea detenidamente todas las instrucciones.
Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni.
Conservarle per future consultazioni.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál.
Manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál.
Manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	13
DE	Deutsch	23
EN	English	34
ES	Español	44
IT	Italiano	54
CZ	Čeština	64
SK	Slovenčina	74

GARANTIE

Beste klant,

Hartelijk dank voor je vertrouwen in DOMO.

Wij wensen je veel plezier toe met je nieuwe aankoop.

Al onze producten ondergaan een strenge kwaliteitscontrole voor ze bij jou terechtkomen. Mocht je desondanks toch problemen ondervinden met je toestel, dan betreuren we dat oprecht en staan we voor je klaar om dit zo snel mogelijk op te lossen. Aarzel niet om contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerkers zullen alles in het werk stellen om je verder te helpen!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag - Donderdag : 8.30u-12.00u en 13.00u-17.00u

Vrijdag : 8.30u-12.00u en 13.00u-16.30u

Dit toestel heeft een garantietermijn van 2 jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Gedurende deze garantietermijn zal de distributeur de verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Dergelijke gebreken zullen dan verholpen worden door herstelling of vervanging van het toestel. De garantietermijn van 2 jaar zal tijdens de periode van herstelling opgeschort worden en nadien weer verderlopen voor de resterende duur van de garantietermijn. De garantie wordt verleend op basis van het aankoopbewijs waarop de aankoopdatum duidelijk vermeld staat. Indien je toestel defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je dit samen met het aankoopbewijs binnenbrengen in de winkel van aankoop of de procedure volgen van de desbetreffende webshop indien het om een online aankoop gaat.

De garantie dekt geen schade aan het toestel, accessoires of onderdelen veroorzaakt door:

- normale slijtage door gebruik;
- het niet naleven van de gebruiksinstructies, onderhouds- en reinigingsaanwijzingen in de handleiding;
- verkeerde aansluiting, bv. te hoge elektrische spanning;
- verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik;
- reparaties of manipulaties uitgevoerd door de consument of niet gemachtigde derden;
- gebruik van onderdelen of accessoires die niet worden aanbevolen of geleverd door de distributeur.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden. Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

- Lees deze instructies zorgvuldig door.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is enkel geschikt om te gebruiken in een huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen;
 - boerderijen;
 - hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter;
 - gastenkamers, of gelijkaardige.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar of onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.

⚠ ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Indien aanwezig, zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek vervolgens de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of de spanning vermeld op het toestel overeenkomt met de spanning van het elektriciteitsnet thuis.
- Het toestel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale installatievoorschriften.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Om gevaar te vermijden, gebruik het toestel nooit wanneer de voedingskabel of stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

⚠ INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.

- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

GEBRUIK

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN

- Overschrijd de MAX-indicatie niet bij het vullen van het toestel.
- Wees voorzichtig om geen vloeistof te morsen op de voedingskabel.
- Verplaats het toestel nooit terwijl het nog in gebruik is of wanneer het nog warm is. Laat het toestel altijd eerst afkoelen vooraleer het te verplaatsen.
- Verwijder de portafilter en het waterreservoir niet terwijl je koffie maakt of melk stoomt.
- Wees voorzichtig bij het verwijderen van de portafilter want de metalen onderdelen zullen heet zijn.
- De stoom van het stoompijpje is heet. Wees voorzichtig zodat je niet verbrand raakt.
- Raak het toestel enkel aan bij de knoppen en handgrepen. Andere oppervlakken kunnen warm worden tijdens gebruik.
- Gebruik het toestel nooit zonder water.
- Zet het toestel uit voor je het waterreservoir verwijderd.

- De bovenkant van het toestel kan gebruikt worden als kopjeswarmer. Deze plaat wordt warm bij gebruik. Raak deze niet aan.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

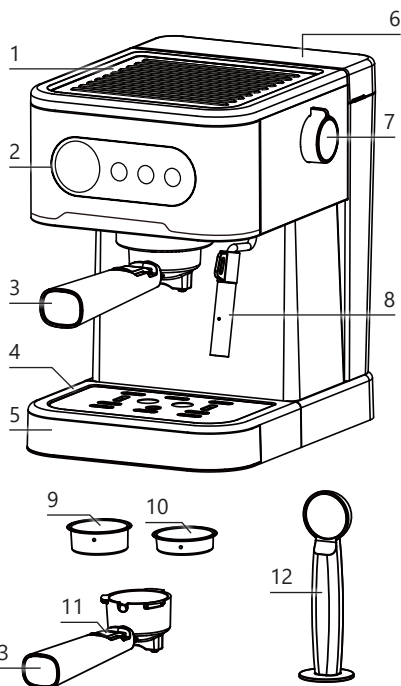
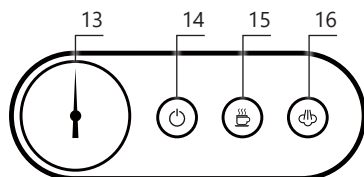
Alle beelden en omschrijvingen in deze handleiding zijn louter indicatief en kunnen enigszins afwijken van het werkelijke toestel.

ONDERDELEN

1. Kopjeswarmer
2. Bediening
3. Portafilter
4. Rooster druppelopvangbakje
5. Druppelopvangbakje
6. Waterreservoir
7. Draaiknop (stoom/water)
8. Stoompijpje
9. Grote filter
10. Kleine filter
11. Borgklem portafilter
12. Maatschep met tamper

BEDIENING

13. Drukmeter
14. Aan-uitknop
15. Espressoknop
16. Stoomknop



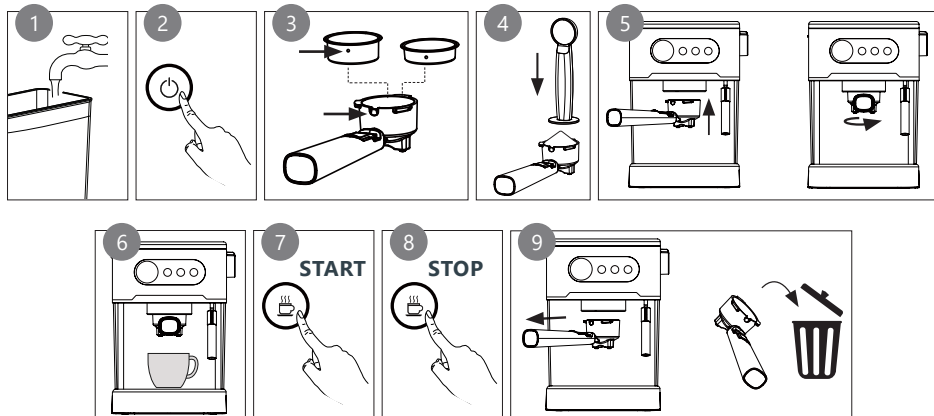
VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Controleer of alle accessoires bij het toestel zitten en of het toestel niet beschadigd is.
- Spoel de leidingen. Laat eerst enkel water doorlopen, zonder gemalen koffie toe te voegen aan de filter van de portafilter. Zie rubriek: "gebruik/koffie". Giet hierna het water weg.
- Spoel het stoompijpje. Zie rubriek: "gebruik/heetwaterfunctie". Giet hierna het water weg.
- Reinig alle onderdelen met een vochtige doek.

GEBRUIK

KOFFIE

1. Vul het waterreservoir met de gewenste hoeveelheid water. Zorg ervoor dat je binnen de "MIN"- en "MAX"-aanduiding op het reservoir blijft. Het reservoir is afneembaar, open het deksel, hef het reservoir uit het toestel om het te vullen en plaats het daarna voorzichtig terug in het toestel.
2. Steek de stekker in het stopcontact. Zorg ervoor dat de draaiknop voor stoom in de uitpositie staat. Druk op de aan-uitknop, het toestel zal beginnen opwarmen. Als de indicatielampjes branden, is het toestel opgewarmd en bevindt het zich in sluimerstand.
3. Kies voor de gewenste filter: de kleine filter voor een espresso, de grote filter voor 2 kopjes of een dubbele espresso. Plaats de filter in de portafilter. Zorg ervoor dat het bolletje op de filter uitgelijnd is met de groef in de portafilter.
4. Vul de filter met verse, fijn gemalen espressokoffie met behulp van de maatschep (1 schep voor de kleine filter, 2 scheppen voor de grote filter). Druk de gemalen koffie stevig en gelijkmatig aan met de tamper aan de achterzijde van de maatschep. Verwijder eventuele overtollige koffie van de rand. We raden aan de filter te vullen tot ± 3 mm van de rand.
5. Plaats de portafilter onder het brouw hoofd. Houd het handvat zo dat het correct aansluit op het open-slotsymbool  op het apparaat en in de groef past. Draai het dan langzaam naar rechts, naar het gesloten-slotsymbool  op het apparaat.
6. Plaats 1 of 2 kopjes op het druppelopvangbakje.
7. Druk op de espressoknop. Op de drukmeter kan je de druk tijdens extractie aflezen.
8. Als je de gewenste hoeveelheid koffie in je kopje hebt, druk opnieuw op de espressoknop om te stoppen.
 Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter. Het toestel stopt niet automatisch, maar moet gestopt worden met een druk op de espressoknop.
9. Verwijder de portafilter uit het toestel. Plaats de borgklem tegen de filter en klop het koffiedik uit de filter. Maak de portafilter schoon en droog deze af voor een volgend gebruik.



Tips

- Een propere koffiezetmachine is essentieel om lekkere koffie te maken. Maak het apparaat dus regelmatig schoon volgens de richtlijnen. Gebruik ook altijd vers, koud water in het toestel.
- Bewaar koffie op een droge, koele plaats.
- Je kan het druppelopvangbakje verwijderen om een mok onder de portafilter te plaatsen.
- Zorg er steeds voor dat de gemalen koffie mooi verdeeld is in de filter, dit verbetert de extractie.
- Voor de optimale koffietemperatuur is het aangeraden om voor elk gebruik het toestel en je kopje op te warmen. Volg hiervoor dezelfde methode als bij een koffiebereiding, maar voeg geen gemalen koffie toe aan de filter van de portafilter. Bewaar je kopjes boven op het toestel, dit dient als kopjeswarmer.

DRUKMETER

Op de drukmeter kan je de druk/bar aflezen. Deze moet in de aangegeven regio zitten.

Als de druk te laag is, controleer dan volgende dingen:



1. Is de koffie vers?
2. Heb ik voldoende druk gezet op de tamper? Bij het aanduwen van de gemalen koffie moet je een kracht gebruiken van $\pm 15-20$ kg.
3. De koffie is te grof gemalen.

Als de druk te hoog is, controleer dan volgende dingen:



1. Zijn de gaatjes van de filter verstopt?
2. Heb ik te veel druk gezet op de tamper? Bij het aanduwen van de gemalen koffie moet je een kracht gebruiken van $\pm 15-20$ kg.
3. De koffie is te fijn gemalen.

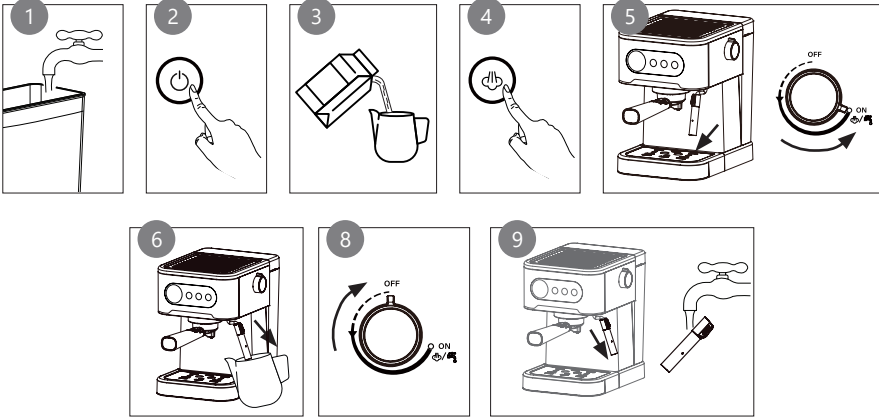
STOOMPIJPJE

Met de stoom van het stoompijpje kan je melk opschuimen voor de perfecte cappuccino of latte.

1. Vul het waterreservoir.
2. Steek de stekker in het stopcontact. Zorg ervoor dat de draaiknop voor stoom in de uitpositie staat. Druk op de aan-uitknop, het toestel zal beginnen opwarmen. Als de indicatielampjes branden, is het toestel opgewarmd en bevindt het zich in sluimerstand.
3. Vul een kannetje met koude, volle melk (± 100 ml melk voor 1 cappuccino). Let op dat je het kannetje niet te vol doet. Door de melk op te schuimen, zal deze in volume toenemen.
4. Druk op de stoomknop.
5. Laat eerst het stoompijpje opwarmen. Houd het stoompijpje boven het druppelopvangbakje. Draai de draaiknop langzaam naar ON en wacht 10 seconden.
6. Draai het stoompijpje richting het melkkannetje. Breng het melkkannetje tot aan het stoompijpje en dompel het stoompijpje enkele millimeters in de melk.
⚠ OPGELET: de stoom die uit het stoompijpje komt, is heet.
7. Als de melk in volume toeneemt, laat het kannetje dan telkens wat mee zakken zodat het pijpje net onder het oppervlak zit. Als je het stoompijpje te diep in de melk dompelt, zal de melk opwarmen, maar voeg je geen lucht toe en ontstaat er geen schuim.
⚠ Gebruik de stoomfunctie niet langer dan 5 minuten aan één stuk.
8. Als de gewenste hoeveelheid schuim is bereikt, draai dan de draaiknop naar de uitpositie (OFF).

9. Reinig het stoompijpje na elk gebruik.

⚠ OPGELET: het stoompijpje kan nog warm zijn.



HEETWATERFUNCTIE

1. Vul het waterreservoir. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan-uitknop.
2. Plaats een kopje onder het stoompijpje.
3. Draai de draaiknop voor stoom naar ON. Er komt heet water uit het stoompijpje.
4. Als je voldoende water hebt, draai dan de draaiknop naar de uitpositie.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het toestel afkoelen alvorens het te reinigen.
2. Reinig alle afneembare onderdelen (filters, portafilter, maatschep met tamper, druppelopvangbakje en rooster) met schoon, warm water na gebruik. Droog de onderdelen af voor je ze terugplaatst. Deze onderdelen kunnen ook in de vaatwasmachine gereinigd worden.
3. Wrijf de behuizing van het toestel schoon met een zachte, vochtige doek om vlekken te verwijderen.
4. Spoel het apparaat regelmatig door koffie te zetten zonder gemalen koffie in de filter te doen.
5. Spoel het stoompijpje na ieder gebruik door warm water te zetten. Verwijder het buisje en de rubber van het stoompijpje en reinig deze in warm water met detergent. Het buisje kan ook in de vaatwasmachine gereinigd worden. Droog de onderdelen af voor je ze terugplaatst. Je kan de opening van het pijpje vrijmaken met een naald met een diameter van 1 mm.

⚠ Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.

⚠ Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.

ONTKALKEN

Wanneer?

Ontkalk het apparaat regelmatig, gemiddeld om de 2 à 4 weken. Een regelmatige ontkalking zorgt voor een constante kwaliteit van de koffie, een lager energieverbruik en verlengt de duurzaamheid van de espressomachine.

HOE?

1. Vul het waterreservoir met water en ontkalkingsproduct voor espressomachines tot de aanduiding voor ontkalken . Volg hiervoor de instructies op de verpakking van het product.
2. Plaats de portafilter met filter, zonder gemalen koffie, in het toestel.
3. Plaats een opvangcontainer van minimum 500 ml onder het brouwhoofd en het stoompijpje.
4. Steek de stekker in het stopcontact, zet het toestel aan en laat het opwarmen.
5. Druk op de espressoknop. Het lampje zal beginnen knipperen en na ongeveer anderhalve minuut zal het toestel stoppen. Het lampje van de espressoknop stopt met knipperen. Ledig de opvangcontainer. Plaats de opvangcontainer terug en herhaal deze procedure.
6. Druk op de stoomknop en wacht tot het lampje brandt. Draai de draaiknop voor stoom naar "ON". Laat het toestel gedurende 1 minuut stomen en draai daarna de knop terug naar "OFF".
7. Het toestel moet nu gespoeld worden met proper water, zodat er geen resten ontkalkproduct achterblijven. Spoel het waterreservoir en vul het met proper water. Ledig de opvangcontainer.
8. Herhaal de ontkalkingsprocedure, maar nu met proper water in het reservoir.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

PROBLEMEN	OPLOSSINGEN
De koffie loopt niet meer door.	• Er zit geen water in het reservoir. Vul het waterreservoir. • De gemalen koffie is te fijn of is te vast aangeduwd. Maak de filter leeg, spoel deze onder water en vul opnieuw met koffie. • Ontkalk het toestel. Zie rubriek: "reiniging en onderhoud/ontkalken".
Er komt geen of weinig stoom uit het stoompijpje.	• Er zit geen water in het reservoir. Vul het waterreservoir. • Voor je de draaiknop naar ON draait, moet je op de stoomknop drukken om het toestel te laten stomen. • Het stoompijpje is geblokkeerd. Verwijder het buisje en de rubber van het pijpje. Je kan de opening van het pijpje vrijmaken met een naald met een diameter van 1 mm. • Ontkalk het toestel. Zie rubriek: "reiniging en onderhoud/ontkalken".
Er lekt water onder het toestel.	• Je hebt te veel water toegevoegd aan het reservoir. Houd rekening met de MAX-aanduiding.
Er lekt water langs de filter.	• Er zit gemalen koffie op de rand van de filter. Verwijder overtollige koffie van de rand.

PROBLEMEN	OPLOSSINGEN
De filter zit vast in de portafilter.	Het bolletje op de filter moet uitgelijnd zijn met de groef in de portafilter. Draai met de filter totdat de kleine uitsparing naar de kant van het handvat gedraaid is.

RICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.



Dit toestel is conform alle Europese vereisten inzake veiligheid, gezondheid en bescherming van het leefmilieu.

De EU-declaratie van dit toestel kan steeds opgevraagd worden bij info@linea2000.be

Chère cliente, cher client,

Merci de faire confiance à DOMO.

Nous espérons que vous apprécierez votre nouvel achat.

Tous nos produits sont soumis à un contrôle de qualité strict avant de vous être livrés.

Si vous rencontrez néanmoins des problèmes avec votre appareil, nous le regrettons sincèrement et nous nous engageons à les résoudre dans les plus brefs délais. N'hésitez pas à contacter notre service clientèle. Nos collaborateurs feront tout pour vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 - 12 h et 13 h - 17 h

Vendredi : 8 h 30 - 12 h et 13 h - 16 h 30

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur est responsable des dommages manifestement dus à un défaut de construction, de fabrication ou de matériau. De tels défauts donneront lieu à la réparation ou au remplacement de l'appareil. Le délai de garantie de 2 ans sera suspendu pendant la durée de la réparation puis recommencera à courir pour la période restante de la garantie. La garantie est accordée sur base de la preuve d'achat, sur laquelle la date d'achat doit être clairement stipulée. Si votre appareil tombe en panne pendant la période de garantie de 2 ans, vous pouvez le ramener au magasin qui vous l'a vendu, accompagné de la preuve d'achat ou, s'agissant d'un achat en ligne, suivre la procédure prévue par la boutique en ligne.

La garantie ne couvre pas les dommages causés à l'appareil, aux accessoires ou aux pièces détachées par :

- l'usure normale due à l'utilisation ;
- le non-respect des instructions d'utilisation, d'entretien et de nettoyage telles que figurant dans le manuel d'utilisation ;
- un raccordement incorrect, par exemple en cas de surtension électrique ;
- une utilisation impropre, brutale ou abusive ;
- des réparations ou des manipulations effectuées par le consommateur ou par des tiers non autorisés ;
- l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le distributeur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique. Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

- Lisez ces consignes très attentivement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil ne peut être utilisé que dans un environnement domestique et dans des environnements similaires, tels que :
 - coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables ;
 - fermes ;
 - chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - chambres d'hôtes ou comparables.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation.
- Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans ou sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Si c'est le cas, mettez d'abord tous les boutons en position « off », puis débranchez la fiche de la prise en la saisissant directement. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- L'appareil doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux règles d'installation locales.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- Pour éviter tout danger, n'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, en cas de dysfonctionnement de l'appareil ou s'il est endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.

- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

UTILISATION

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

- Ne dépassez jamais l'indication MAX lorsque vous remplissez l'appareil.
- Assurez-vous de ne pas renverser de liquide sur le cordon d'alimentation.
- Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'il fonctionne ou qu'il est encore chaud. Laissez toujours refroidir l'appareil avant de le déplacer.
- Ne retirez ni le porte-filtre ni le réservoir d'eau pendant la préparation du café ou de la mousse de lait.
- Il est recommandé d'être prudent au moment de retirer le porte-filtre en raison de la présence de pièces métalliques chaudes.
- La vapeur qui sort du tuyau à vapeur est brûlante. Prenez garde à ne pas vous brûler.
- Ne touchez que les boutons et les poignées de l'appareil. Les autres surfaces peuvent être chaudes pendant l'utilisation.
- N'utilisez jamais l'appareil sans eau.
- Éteignez l'appareil avant de retirer le réservoir d'eau.

- La partie supérieure de l'appareil peut faire office de chauffe-tasses. Cette plaque chauffe durant l'utilisation de l'appareil. Ne la touchez pas.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

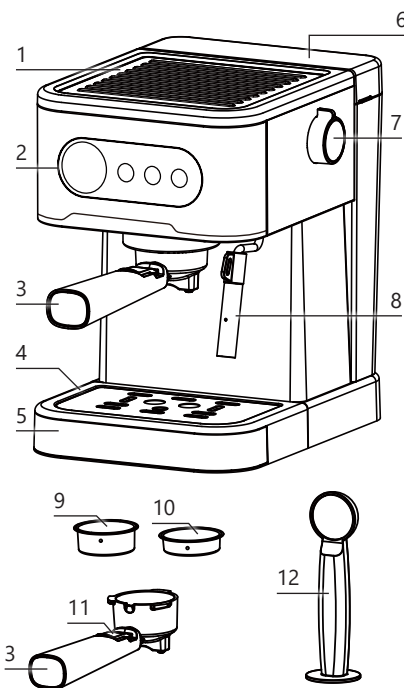
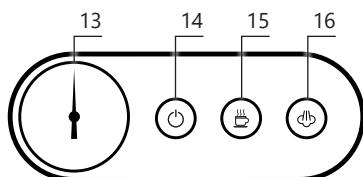
Toutes les images et les descriptions contenues dans ce manuel sont purement indicatives et peuvent différer légèrement de l'appareil effectif.

PARTIES

1. Chauffe-tasses
2. Panneau de commande
3. Porte-filtre
4. Grille du bac d'égouttage
5. Bac d'égouttage
6. Réservoir à eau
7. Bouton rotatif (vapeur/eau)
8. Tuyau de vapeur
9. Grand filtre
10. Petit filtre
11. Pince de maintien du porte-filtre
12. Doseur avec tasseur

PANNEAU DE COMMANDE

13. Manomètre
14. Bouton de marche/arrêt
15. Bouton espresso
16. Bouton vapeur

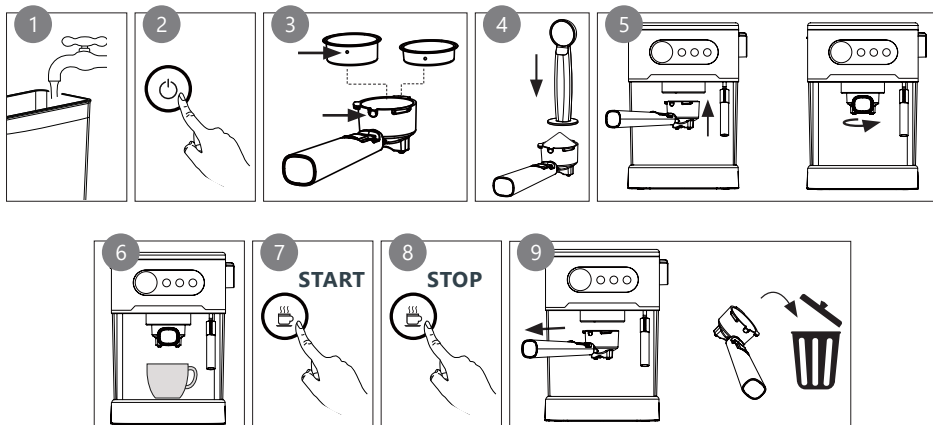


AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Vérifiez si vous avez reçu tous les accessoires et si l'appareil n'est pas endommagé.
- Rincez les conduits. Faites d'abord passer de l'eau uniquement, sans mettre de café dans le filtre du porte-filtre. Voir la rubrique « Utilisation/café ». Ensuite, jetez l'eau.
- Rincez le tuyau de vapeur Voir la rubrique « Utilisation/fonction eau chaude ». Ensuite, jetez l'eau.
- Nettoyez tous les composants à l'aide d'un chiffon humide.

CAFÉ

1. Remplissez le réservoir d'eau avec la quantité d'eau souhaitée. Veillez à respecter les indications « MIN » et « MAX » figurant sur le réservoir. Le réservoir est amovible ; ouvrez le couvercle ; soulevez-le et sortez-le pour le remplir, puis replacez-le soigneusement dans l'appareil.
 2. Branchez la fiche dans une prise de courant. Veillez à placer le bouton rotatif de vapeur en position éteinte. Appuyez sur l'interrupteur, l'appareil commence à chauffer. Lorsque tous les voyants sont allumés, l'appareil est chaud et se met en mode veille.
 3. Choisissez le filtre adapté : le petit filtre pour un espresso ; le grand filtre pour deux tasses ou un double espresso. Placez le filtre dans le porte-filtre. Assurez-vous que la boule sur le filtre est alignée sur le repère du porte-filtre.
 4. À l'aide de la cuillère à doser, remplissez le filtre avec du café pour espresso fraîchement et finement moulu (1 cuiller pour le petit filtre, 2 cuillers pour le grand filtre). Tassez le café moulu fermement et uniformément à l'aide du poussoir situé au dos de la cuillère à doser. Débarrassez le bord du filtre de l'éventuel surplus de café. Nous préconisons de remplir le filtre jusqu'à ± 3 mm du bord.
 5. Placez le porte-filtre sous la tête d'infusion. Positionnez la poignée de manière à ce qu'elle soit alignée avec le symbole de cadenas ouvert  sur l'appareil et qu'elle s'insère dans la rainure. Tournez-la ensuite lentement vers la droite jusqu'au symbole de cadenas fermé  sur l'appareil.
 6. Placez 1 ou 2 tasses sur le bac d'égouttage.
 7. Appuyez sur le bouton « espresso ». Le manomètre affiche la pression pendant l'extraction.
 8. Lorsque vous avez la quantité de café souhaitée dans votre tasse, appuyez à nouveau sur la touche espresso pour arrêter.
-  Ne laissez pas un appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne. L'appareil ne s'arrête pas automatiquement, mais doit être arrêté en appuyant sur la touche espresso.
9. Retirez le porte-filtre de l'appareil. Placez la pince de maintien contre le filtre et jeter le marc en frappant le bord du porte-filtre. Nettoyez et séchez le porte-filtre pour la prochaine utilisation.



Conseils

- La propreté de la cafetière est essentielle pour faire du bon café. Nettoyez donc régulièrement l'appareil selon les instructions. Mettez toujours de l'eau propre et froide dans l'appareil.
- Conservez le café dans un endroit sec et frais.
- Vous pouvez retirer le bac d'égouttement pour placer une grande tasse sous le porte-filtre.
- Veillez toujours à ce que le café moulu soit bien réparti dans le filtre, cela améliore l'extraction.
- Pour une température de service optimale du café, il est recommandé de faire chauffer la machine et de réchauffer la tasse avant chaque utilisation. Suivez la même méthode que pour la préparation d'un café, mais ne placez pas de café moulu dans le porte-filtre. Placez vos tasses au-dessus de l'appareil pour qu'elles restent chaudes.

MANOMÈTRE

Le manomètre affiche la pression. Celle-ci doit se situer dans la plage indiquée.

Si la pression est trop basse, vérifiez les points suivants :



1. Le café est-il frais ?
2. Ai-je suffisamment tassé le café ? Lorsque vous tassez le café moulu, vous devez exercer une force de ± 15 à 20 kg.
3. Le café est moulu trop grossièrement.

Si la pression est trop élevée, vérifiez les points suivants :



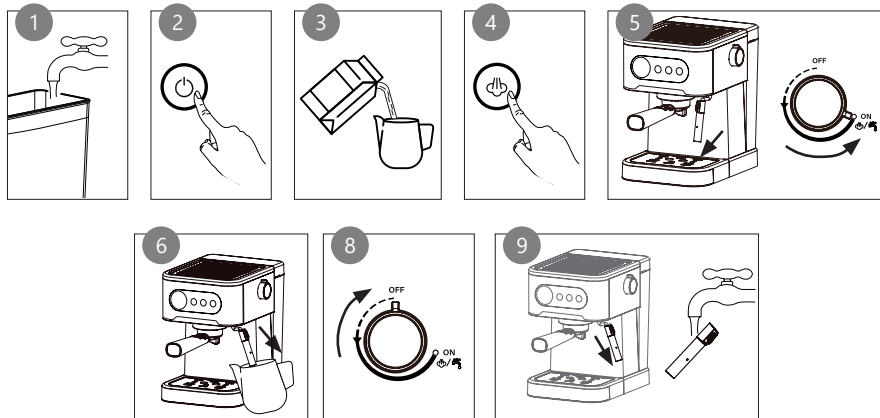
1. Les orifices du filtre sont-ils bouchés ?
2. N'ai-je pas suffisamment tassé le café ? Lorsque vous tassez le café moulu, vous devez exercer une force de ± 15 à 20 kg.
3. Le café est moulu trop finement.

TUYAU DE VAPEUR

Grâce à la vapeur du tuyau de vapeur, vous pouvez faire mousser le lait pour obtenir un cappuccino ou un café au lait parfait.

1. Remplissez le réservoir d'eau.
2. Branchez la fiche dans la prise. Veillez à placer la molette de vapeur en position éteinte. Appuyez sur l'interrupteur, l'appareil commence à chauffer. Lorsque les témoins sont allumés, l'appareil est à température et est en mode veille.
3. Remplissez une cruche de lait entier froid (± 100 ml de lait pour 1 cappuccino). Veillez à ne pas trop remplir le pichet. Lorsqu'il mousse, le lait augmente de volume.
4. Appuyez sur la touche de génération de vapeur.
5. Laissez d'abord la buse à vapeur monter en température. Tenez la buse à vapeur au-dessus du bac collecteur. Tournez lentement la molette vers ON et attendez 10 secondes.
6. Tournez la buse à vapeur vers le pot à lait. Placez le pichet de lait sous le tuyau de vapeur et plongez-le de quelques millimètres dans le lait.
 ⚠ ATTENTION : l'eau qui s'écoule du bec verseur est brûlante.
7. Lorsque le volume de lait augmente, abaissez un peu le pichet pour que le tuyau reste tout juste sous la surface. Si vous plongez le tuyau à vapeur trop profondément dans le lait, le lait se réchauffera, mais ne s'aérera pas et aucune mousse ne se formera.
 ⚠ N'utilisez pas la fonction vapeur pendant plus de 5 minutes d'affilée.

8. Lorsque la quantité de mousse souhaitée est atteinte, tournez le bouton rotatif sur la position éteinte (OFF).
 9. Nettoyez le tuyau de vapeur après chaque utilisation.
- ⚠ ATTENTION : le tuyau de vapeur peut être encore chaud.



FONCTION EAU CHAUDE

1. Remplissez le réservoir d'eau. Branchez la fiche dans la prise et appuyez sur l'interrupteur.
2. Placez une tasse sous la buse à vapeur.
3. Tournez la molette de vapeur vers ON. De l'eau très chaude sort de la buse à vapeur.
4. Lorsque vous avez assez d'eau, tournez la molette vers la position arrêt.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et attendez que l'appareil ait refroidi avant de le nettoyer.
2. Nettoyez toutes les parties amovibles (filtres, porte-filtre, doseur avec tasseur, bac d'égouttage et grille) avec de l'eau chaude et propre après utilisation. Séchez les pièces avant de les remettre en place. Ces pièces peuvent également être nettoyées au lave-vaisselle.
3. Nettoyez le châssis de l'appareil avec un chiffon doux humide pour éliminer les taches.
4. Rincez la machine régulièrement en faisant fonctionner la machine sans café dans le filtre.
5. Rincez la buse à vapeur après chaque utilisation en y faisant passer de l'eau chaude. Retirez le tube et le caoutchouc de la buse à vapeur et nettoyez-les à l'eau chaude avec du détergent. La buse peut elle aussi être nettoyée au lave-vaisselle. Séchez les pièces avant de les remettre en place. Vous pouvez dégager l'ouverture de la buse avec une aiguille de 1 mm de diamètre.

- ⚠ N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- ⚠ N'utilisez jamais de détergents abrasifs ou agressifs.

DÉTARTRAGE

À quelle fréquence ?

Détartrez l'appareil régulièrement, en moyenne tous les 2 à 4 semaines. Un détartrage régulier garantit une qualité de café constante, réduit la consommation d'énergie et prolonge la durée de vie de la machine à espresso.

Comment procéder ?

1. Remplissez le réservoir avec de l'eau et du produit de détartrage pour machines à espresso jusqu'au repère de détartrage . En suivant les instructions figurant sur l'emballage du produit.
2. Placez le porte-filtre avec filtre dans l'appareil (sans café).
3. Placez un récipient de 500 ml minimum sous la tête de percolation et sous le tuyau à vapeur.
4. Mettez la fiche dans la prise de courant, allumez l'appareil et faites-le chauffer.
5. Appuyez sur la touche espresso. Le voyant commence à clignoter et l'appareil s'arrête après environ une minute et demie. Le voyant de la touche espresso cesse de clignoter. Videz le bac collecteur. Remplacez le bac collecteur et répétez cette procédure.
6. Appuyez sur la touche de génération de vapeur et attendez que le témoin s'allume. Tournez la molette de vapeur vers ON. Laissez l'appareil produire de la vapeur pendant 1 minute, puis remettez la molette sur OFF.
7. L'appareil doit maintenant être rincé à l'eau claire afin d'éliminer tous les restes de produit de détartrage. Rincez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau claire. Videz le récipient collecteur.
8. Répétez le processus de détartrage, mais en versant cette fois de l'eau claire dans le réservoir.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

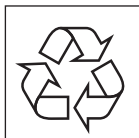
PROBLÈMES	SOLUTIONS
Le café ne s'écoule plus.	• Il n'y a pas d'eau dans le réservoir. Remplissez le réservoir d'eau. • Le café moulu est trop fin ou a été trop tassé. Videz le filtre, rincez-le à l'eau et remplissez-le à nouveau de café. • Détartrez l'appareil. Consultez la rubrique : « nettoyage et entretien/détartrage ».
Il n'y a pas ou pas assez de vapeur qui sort de la buse.	• Il n'y a pas d'eau dans le réservoir. Remplissez le réservoir d'eau. • Avant de tourner la molette sur ON, appuyez sur la touche de vapeur pour démarrer la génération de vapeur. • La buse de vapeur est bloquée. Retirez le tuyau et le caoutchouc de la buse. Vous pouvez dégager l'ouverture de la buse avec une aiguille de 1 mm de diamètre. • Détartrez l'appareil. Consultez la rubrique : « nettoyage et entretien/détartrage ».
De l'eau s'écoule sous l'appareil.	• Vous avez ajouté trop d'eau dans le réservoir. Ne dépassez pas le repère MAX.

PROBLÈMES	SOLUTIONS
De l'eau s'écoule le long du filtre.	Il y a du café moulu sur le bord du filtre. Éliminez l'excédent de café du bord.
Le filtre est coincé dans le porte-filtre.	La boule sur le filtre doit être alignée sur le repère du porte-filtre. Tournez le filtre jusqu'à ce que la petite cavité soit orientée vers le côté de la poignée.

DIRECTIVES



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



Cet appareil est conforme à toutes les exigences européennes en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.

La déclaration UE de cet appareil peut être demandée à tout moment à l'adresse suivante : info@linea2000.be

GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in DOMO. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Anschaffung.

Alle unsere Produkte werden einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen, bevor sie bei Ihnen eintreffen. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem Gerät haben, bedauern wir dies aufrichtig und sind bestrebt, das Problem so schnell wie möglich zu beheben. Zögern Sie nicht, unseren Kundendienst zu kontaktieren. Unsere Mitarbeiter werden alles tun, um Ihnen weiterzuhelfen!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag - Donnerstag: 8:30 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 16:30 Uhr

Für dieses Gerät gilt eine Garantiezeit von zwei Jahren ab dem Kaufdatum. Während dieser Garantiezeit übernimmt der Händler die Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material-, Konstruktions- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Derartige Mängel werden dann durch Reparatur oder Austausch des Geräts behoben. Die Garantiezeit von zwei Jahren wird für die Dauer der Reparatur unterbrochen und danach für ihre restliche Dauer weiterlaufen. Die Garantie wird gegen Vorlage des Kaufbelegs gewährt, aus dem das Kaufdatum eindeutig hervorgeht. Wenn Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit von zwei Jahren defekt ist, können Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg in das Geschäft bringen, in dem Sie es gekauft haben, oder das Verfahren des entsprechenden Webshops befolgen, wenn es sich um einen Online-Kauf handelt.

Die Garantie deckt keine Schäden an Gerät, Zubehör oder Teilen, die verursacht wurden durch:

- normalen Verschleiß durch den Gebrauch;
- die Nichteinhaltung der Gebrauchs-, Instandhaltungs- und Reinigungsanweisungen in der Anleitung;
- falschen Anschluss, z. B. zu hohe elektrische Spannung;
- unsachgemäße, übermäßige oder anormale Verwendung;
- Reparaturen oder Eingriffe, die vom Verbraucher oder von unbefugten Dritten vorgenommen werden;
- Verwendung von Teilen oder Zubehör, die nicht vom Händler empfohlen oder geliefert wurden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden. Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und den Gebrauch in ähnlichen Umgebungen geeignet, wie zum Beispiel:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre oder werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.

ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Falls vorhanden, stellen Sie zunächst alle Knöpfe auf die Position „Aus“ und ziehen Sie anschließend den Stecker direkt am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der elektrischen Spannung des Stromnetzes Ihres Hauses übereinstimmt.
- Das Gerät muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Installationsvorschriften installiert und geerdet wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Um Gefahren zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

ANSCHLUSS

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

GEBRAUCH

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE

- Beim Befüllen des Geräts darf die Höchstfüllstandanzeige „MAX“ nicht überschritten werden.
- Es ist darauf zu achten, dass keine Flüssigkeit über das Netzkabel verschüttet wird.
- Versetzen oder tragen Sie das Gerät nicht, solange es noch in Betrieb oder noch heiß ist. Lassen Sie das Gerät erst abkühlen, bevor es an einen anderen Ort gestellt wird.
- Nehmen Sie den Siebträger und den Wassertank nicht ab, während Sie Kaffee zubereiten oder Milch aufschäumen.
- Bei der Entfernung des Porta-Filters sollten Sie vorsichtig vorgehen, da die Metallteile heiß sind.
- Der Dampf aus der Dampfdüse ist heiß. Seien Sie vorsichtig, damit Sie sich nicht verbrennen.

- Berühren Sie das Gerät nur an dessen Tasten und Griffen. Andere Oberflächen können während des Betriebs heiß werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Wasser.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Wassertank entfernen.
- Die Oberseite des Geräts kann zum Aufwärmen der Tassen verwendet werden. Diese Platte wird während des Betriebs heiß. Berühren Sie diese nicht.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

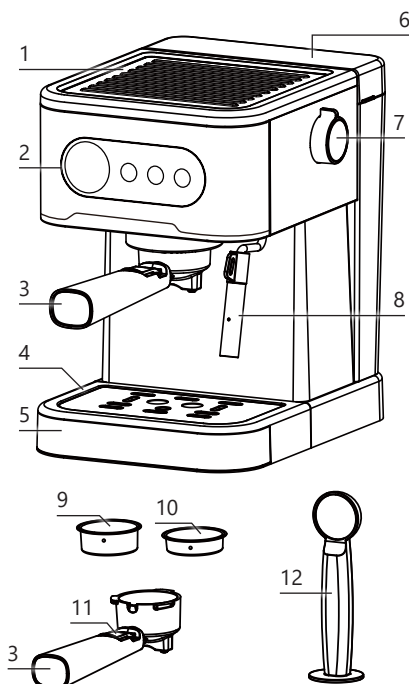
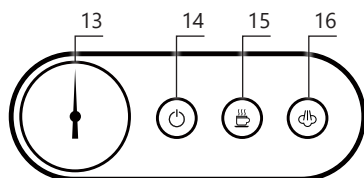
Alle Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung dienen lediglich Informationszwecken und können vom tatsächlichen Gerät abweichen.

TEILE

1. Platte zum Aufwärmen der Tassen
2. Bedienfeld
3. Siebträger (Porta-Filter)
4. Gitter der Tropfschale
5. Tropfschale
6. Wassertank
7. Drehknopf (Dampf/Wasser)
8. Dampfdüse
9. Großer Filter
10. Kleiner Filter
11. Verankerungsklemme Siebträger
12. Dosierlöffel mit Stampfer

BEDIENFELD

13. Manometer
14. Ein-/Aus-Taste
15. Taste Espresso
16. Dampftaste



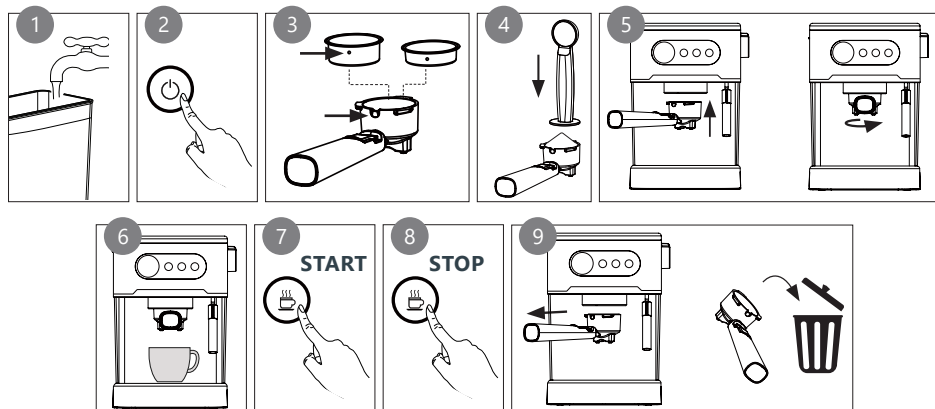
VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Überprüfen Sie, ob alle Zubehörteile im Lieferumfang des Geräts enthalten sind und ob das Gerät nicht beschädigt ist.
- Spülen Sie die Leitungen. Lassen Sie zunächst nur Wasser durchlaufen, ohne gemahlene Kaffee in den Siebträger zu geben. Siehe Abschnitt „Gebrauch/Kaffee“. Gießen Sie anschließend das Wasser weg.
- Spülen Sie die Dampfdüse. Siehe Abschnitt „Gebrauch/Heißwasserfunktion“. Gießen Sie anschließend das Wasser weg.
- Reinigen Sie alle Teile mit einem feuchten Tuch.

GEBRAUCH

KAFFEE

1. Füllen Sie den Wassertank mit der gewünschten Wassermenge. Achten Sie darauf, die „MIN“- und „MAX“-Angaben auf dem Behälter nicht zu unter- bzw. überschreiten. Der Wassertank ist abnehmbar. Öffnen Sie den Deckel. Heben Sie den Tank zum Befüllen aus dem Gerät und setzen Sie ihn dann vorsichtig wieder ein.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass sich der Dampf-Drehknopf in der Position „Aus“ befindet. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, das Gerät beginnt zu heizen. Wenn alle Kontrollleuchten leuchten, ist das Gerät aufgewärmt und befindet sich im Stand-by-Modus.
3. Wählen Sie das gewünschte Sieb: das kleine Sieb für Espresso, das große Sieb für 2 Tassen oder einen doppelten Espresso. Setzen Sie den Filter in den Siebträger ein. Stellen Sie sicher, dass die Kugel auf dem Filter mit der Nut im Siebträger ausgerichtet ist.
4. Füllen Sie das Sieb mithilfe des Messlöffels mit frischem, fein gemahltem Espresso. (1 Dosierlöffel für den kleinen Filter, 2 Dosierlöffel für den großen Filter) Drücken Sie den gemahlten Kaffee kräftig und gleichmäßig mit dem Tamper an der Rückseite des Messlöffels an. Entfernen Sie eventuellen überschüssigen Kaffee vom Rand. Wir empfehlen, den Filter bis auf ± 3 mm vom Rand zu füllen.
5. Setzen Sie den Siebträger unter dem Brühkopf ein. Halten Sie den Griff so, dass er genau auf das Symbol mit dem offenen Schloss  ausgerichtet ist und in die Kerbe passt. Drehen Sie ihn dann langsam nach rechts, in Richtung des Symbols mit dem geschlossenen Schloss  auf dem Gerät.
6. Stellen Sie 1 oder 2 Tassen auf die Tropfschale.
7. Drücken Sie die Taste Espresso. Am Manometer lässt sich der Druck während des Aufbrühens ablesen.
8. Wenn die gewünschte Menge Kaffee in Ihrer Tasse ist, drücken Sie die Espressotaste erneut, um zu stoppen.
 Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt arbeiten. Das Gerät stoppt nicht automatisch, sondern muss durch Drücken der Espressotaste gestoppt werden.
9. Entfernen Sie den Siebträger aus dem Gerät. Setzen Sie die Verankerungsklemme auf das Sieb und klopfen Sie den Kaffeesatz aus dem Sieb. Reinigen Sie den Siebträger und trocknen Sie diesen für die nächste Verwendung ab.



Tipps

- Eine saubere Kaffeemaschine ist eine Voraussetzung für leckeren Kaffee. Reinigen Sie also das Gerät regelmäßig gemäß den Hinweisen in der Gebrauchsanweisung. Benutzen Sie immer frisches, kaltes Wasser im Gerät.
- Lagern Sie Kaffee trocken und kühl.
- Sie können die Tropfschale entfernen, um eine große Tasse unter den Siebträger zu stellen.
- Achten Sie immer darauf, dass das Kaffeemehl im Filter gut verteilt ist, dies verbessert das Aufbrühen.
- Für die optimale Kaffeetemperatur wird empfohlen, die Maschine und Ihre Tasse vor jedem Gebrauch aufzuwärmen. Gehen Sie dabei wie bei der Kaffeezubereitung vor, geben Sie jedoch keinen gemahlene Kaffee in den Siebträger. Lassen Sie Ihre Tassen oben auf dem Gerät stehen, dieser dient als Tassenwärmer.

MANOMETER

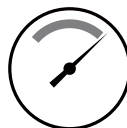
Am Manometer können Sie den Druck in Bar ablesen. Der Druck muss im angegebenen Bereich liegen.

Wenn der Druck zu niedrig ist, überprüfen Sie folgende Punkte:



1. Ist der Kaffee frisch?
2. Wurde genug Druck auf den Stampfer ausgeübt? Beim Andrücken des gemahlene Kaffees sollte eine Kraft von ca. 15-20 kg aufgewandt werden.
3. Der Kaffee ist zu grob gemahlen.

Wenn der Druck zu hoch ist, überprüfen Sie folgende Punkte:

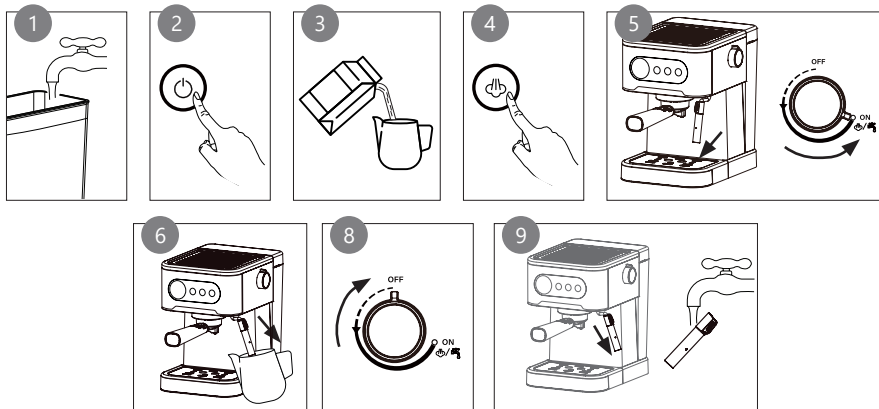


1. Sind die Löcher des Filters verstopft?
2. Wurde zu viel Druck auf den Stampfer ausgeübt? Beim Andrücken des gemahlene Kaffees sollte eine Kraft von ca. 15-20 kg aufgewandt werden.
3. Der Kaffee ist zu fein gemahlen.

DAMPFDÜSE

Mit dem Dampf der Dampfdüse können Sie Milch für den perfekten Cappuccino oder Caffè Latte aufschäumen.

1. Füllen Sie den Wassertank.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass sich der Dampf-Drehknopf in der Position „OFF“ (AUS) befindet. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, das Gerät beginnt zu heizen. Wenn die Kontrollleuchten leuchten, ist das Gerät aufgewärmt und befindet sich im Stand-by-Modus.
3. Füllen Sie ein Kännchen mit kalter Vollmilch. (± 100 ml Milch für 1 Cappuccino) Achten Sie darauf, dass Sie das Kännchen nicht überfüllen. Durch das Aufschäumen erhöht sich das Volumen der Milch.
4. Drücken Sie die Dampftaste.
5. Lassen Sie die Dampfdüse erst aufwärmen. Halten Sie die Dampfdüse über der Tropfschale. Drehen Sie den Drehknopf langsam in die Position „ON“ (EIN) und warten Sie 10 Sekunden.
6. Drehen Sie die Dampfdüse in Richtung Milchkännchen. Führen Sie das Milchkännchen bis zur Dampfdüse und tauchen Sie die Dampfdüse einige Millimeter in die Milch ein.
 ⚠ ACHTUNG: Der aus der Dampfdüse austretende Dampf ist heiß.
7. Wenn das Milchvolumen zunimmt, senken Sie das Kännchen ein wenig, sodass sich die Düse knapp unter der Oberfläche befindet. Wenn Sie die Dampfdüse zu tief in die Milch eintauchen, erhitzt sich zwar die Milch, wird jedoch keine Luft hinzugefügt und bildet sich kein Schaum.
 ⚠ Verwenden Sie die Dampffunktion nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen.
8. Wenn die gewünschte Schaummenge erreicht ist, drehen Sie den Drehknopf auf die Aus-Stellung (OFF).
9. Reinigen Sie die Dampfdüse nach jedem Gebrauch.
 ⚠ ACHTUNG: Die Dampfdüse kann noch heiß sein.



HEISSWASSERFUNKTION

1. Füllen Sie den Wassertank. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
2. Stellen Sie eine Tasse unter die Dampfdüse.
3. Drehen Sie den Dampf-Drehknopf in die Position „ON“ (EIN). Aus der Dampfdüse tritt heißes Wasser aus.
4. Wenn Sie genug Wasser haben, drehen Sie den Drehknopf in die Position „OFF“ (AUS).

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
2. Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile (Filter, Siebträger, Dosierlöffel mit Stampfer, Tropfschale und Gitter) nach Gebrauch mit sauberem, warmem Wasser. Trocknen Sie die Teile, bevor Sie sie wieder anbringen. Diese Teile können auch in der Spülmaschine gereinigt werden.
3. Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch ab, um Flecken zu entfernen.
4. Spülen Sie das Gerät regelmäßig durch Aufbrühen von Kaffee, ohne gemahlenen Kaffee in den Filter zu geben.
5. Spülen Sie die Dampfdüse nach jedem Gebrauch durch Zugabe von warmem Wasser. Entfernen Sie den Schlauch und den Gummi von der Dampfdüse und reinigen Sie diese in warmem Wasser mit Reinigungsmittel. Der Schlauch kann auch in der Spülmaschine gereinigt werden. Trocknen Sie die Teile, bevor Sie sie wieder anbringen. Sie können die Öffnung der Düse mit einer Nadel mit einem Durchmesser von 1 mm freimachen.

⚠ Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠ Keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

ENTKALKEN

Der richtige Zeitpunkt

Entkalken Sie das Gerät regelmäßig, durchschnittlich alle 2 bis 4 Wochen. Regelmäßiges Entkalken sorgt für konstante Kaffeequalität, geringeren Energieverbrauch und verlängert die Lebensdauer der Espressomaschine.

Vorgehensweise

1. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser und Entkalkungsmittel für Espressomaschinen bis zur Entkalkungsanzeige ☹. Beachten Sie dabei die Anweisungen auf der Produktverpackung.
2. Setzen Sie den Siebträger mit Filter, ohne gemahlenen Kaffee, in das Gerät ein.
3. Stellen Sie einen Auffangbehälter von mindestens 500 ml unter den Brühkopf und unter die Dampfdüse.
4. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es aufheizen.
5. Drücken Sie die Espressotaste. Die Leuchte beginnt zu blinken, und nach etwa anderthalb Minuten hört das Gerät auf. Die Leuchte der Espressotaste hört auf zu blinken. Leeren Sie den Auffangbehälter. Stellen Sie den Auffangbehälter zurück und wiederholen Sie diesen Vorgang.
6. Drücken Sie die Dampftaste und warten Sie, bis die Leuchte leuchtet. Drehen Sie den Dampf-Drehknopf in die Position „ON“ (EIN). Lassen Sie das Gerät 1 Minute lang Dampf erzeugen und drehen Sie dann den Drehknopf zurück in die Position „OFF“ (AUS).
7. Das Gerät muss nun mit sauberem Wasser gespült werden, damit kein Entkalkungsprodukt zurückbleibt. Spülen Sie den Wassertank aus und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser. Leeren Sie den Auffangbehälter.
8. Wiederholen Sie den Entkalkungsvorgang, aber diesmal mit sauberem Wasser im Wassertank.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

PROBLEME	LÖSUNGEN
Der Kaffee läuft nicht mehr durch.	• Es befindet sich kein Wasser im Wassertank. Füllen Sie den Wassertank. • Der gemahlene Kaffee ist zu fein oder wurde zu fest angedrückt. Leeren Sie den Filter, spülen Sie ihn unter Wasser aus und füllen Sie ihn wieder mit Kaffee. • Entkalken Sie das Gerät. Siehe Abschnitt: „Reinigung und Wartung/Entkalkung“.
Aus der Dampfdüse tritt kein oder nur wenig Dampf aus.	• Es befindet sich kein Wasser im Wassertank. Füllen Sie den Wassertank. • Bevor Sie den Drehknopf in die Position „ON“ (EIN) drehen, müssen Sie die Dampftaste drücken, damit das Gerät Dampf erzeugt. • Die Dampfdüse ist verstopft. Entfernen Sie den Schlauch und den Gummi von der Dampfdüse. Sie können die Öffnung der Düse mit einer Nadel mit einem Durchmesser von 1 mm freimachen. • Entkalken Sie das Gerät. Siehe Abschnitt: „Reinigung und Wartung/Entkalkung“.
An der Unterseite des Geräts tritt Wasser aus.	• Sie haben zu viel Wasser in den Wassertank gefüllt. Beachten Sie die Maximalanzeige „MAX“.
Wasser tritt am Filter vorbei aus.	• Es befindet sich gemahlener Kaffee auf dem Rand des Filters. Entfernen Sie überschüssigen Kaffee vom Rand.
Der Filter klemmt im Siebträger.	• Die Kugel auf dem Filter muss mit der Nut im Siebträger ausgerichtet sein. Drehen Sie den Filter, bis die kleine Aussparung zur Griffseite zeigt.

RICHTLINIEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Dieses Gerät entspricht allen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltschutzanforderungen.

Die EU-Erklärung für dieses Gerät kann jederzeit unter info@linea2000.be angefordert werden.

WARRANTY

Dear Customer,

Thank you for your confidence in DOMO. We do hope you enjoy your new purchase. Before reaching you, all our products undergo a strict quality inspection. Should you still encounter problems with your appliance, then we are truly sorry and will do everything possible to resolve the situation quickly. Do not hesitate to contact our customer service. Our staff will do all they can to help you!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday - Thursday: 8.30 - 12.00 and 13.00 - 17.00

Friday: 8.30 - 12.00 and 13.00 - 16.30

EN This device has a warranty period of 2 years from the date of purchase. During this warranty period, the distributor will assume responsibility for any defects that can be shown to be the result of material, construction or manufacturing errors. Such defects will be remedied by repair or replacement of the device. The 2-year warranty period will be suspended during the repair period and will continue after the repair has taken place for the remaining duration of the warranty period. The warranty will be honoured if proof of purchase clearly showing the date of purchase is provided. If your device becomes defective within the 2-year warranty period, please return it with your proof of purchase to the store you purchased it from or follow the procedure of the relevant webshop if you bought it online.

The warranty does not cover damage to the device, accessories or parts caused by:

- normal wear and tear from use;
- non-compliance with the instructions for use, maintenance and cleaning in the manual;
- incorrect connection, e.g. electrical voltage too high;
- incorrect, heavy-handed or abnormal use;
- repairs or alterations carried out by the consumer or unauthorised third parties;
- use of parts or accessories not recommended nor supplied by the distributor.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following. Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

- Read all instructions carefully.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is only suitable for use in domestic and similar environments, such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 or supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.

ELECTRICAL WARNINGS

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. If present, first turn all the buttons to the 'off' position, then pull the plug out of the socket by grasping the plug itself. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Before use, check carefully that the electric tension and frequency of the power net at your home match the indications on the rating label of the appliance.
- The appliance must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with local installation regulations.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- For safety reasons, never use the appliance if the cord, plug, or appliance itself is damaged, or after a malfunction of the appliance. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

INSTALLATION

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

USE

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS

- Do not overfill the appliance. Never add water above the maximum level marked on the water tank.
- Do not spill any liquid on the connector.
- Do not move the appliance while in use or when still hot. Allow to cool before moving the appliance.
- Do not remove the portafilter or the water reservoir while making coffee or steaming milk.
- Caution should also be taken while removing the porta-filter since the metal parts will be hot.
- The steam from the steam nozzle is hot. Be careful not to get burned.
- Only touch the appliance by its buttons and handles. Other surfaces may become hot during use.
- Never use the appliance without water.
- Turn off the appliance before removing the water reservoir.
- The top of the appliance can be used as a cup warmer. This plate gets hot when in use. Do not touch it.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

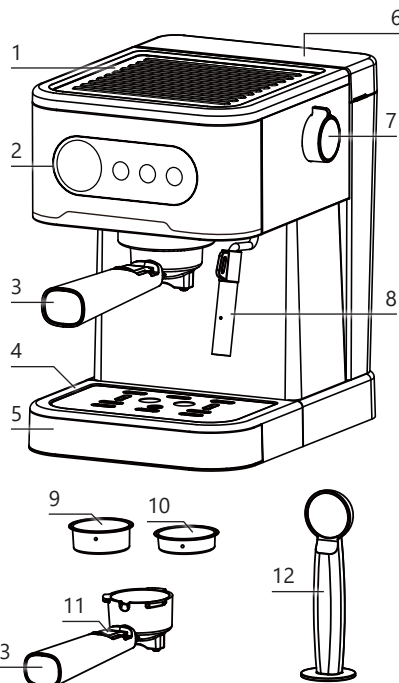
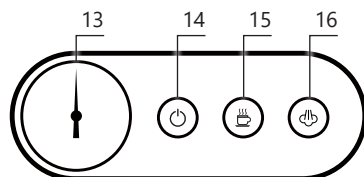
All images and descriptions in this manual are purely indicative and may differ slightly from the actual device.

PARTS

1. Cup warmer
2. Control panel
3. Portafilter
4. Drip tray grille
5. Drip tray
6. Water reservoir
7. Rotary knob (steam/water)
8. Steam nozzle
9. Large filter
10. Small filter
11. Retainer clip portafilter
12. Measuring scoop with tamper

CONTROL PANEL

13. Pressure gauge
14. On/off button
15. Espresso button
16. Steam button



BEFORE THE FIRST USE

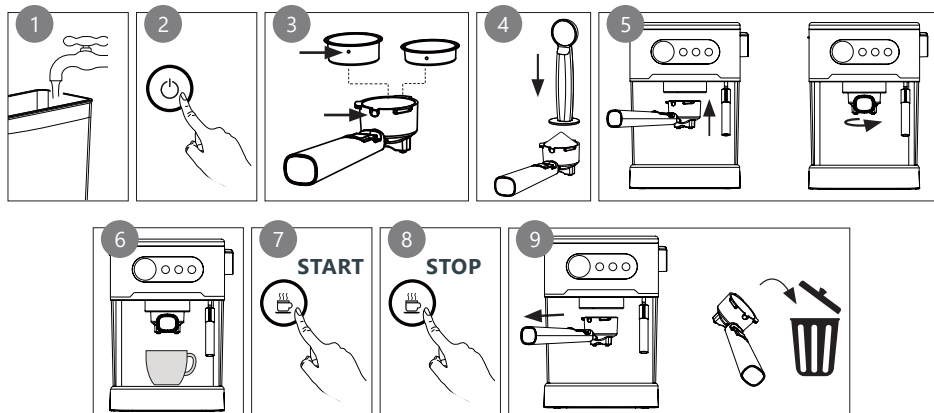
- Check that all accessories for the device are present and that the unit is not damaged.
- Flush out the pipes. First, allow the water to run through without adding ground coffee to the filter of the portafilter. See section: 'use/coffee'. Afterwards, throw away the water.
- Flush out the steam nozzle. See section: 'use/hot water feature'. Afterwards, throw away the water.
- Clean all parts with a moist cloth.

USE

COFFEE

1. Fill the water reservoir with the desired amount of water. Make sure if the level is within the 'MIN' and 'MAX' indicators on the reservoir. The reservoir is removable. Open the lid; lift the reservoir out of the appliance to fill it and then carefully place it back in the appliance.

2. Plug the power cord into a socket. Make sure that the steam knob is in the off position. Press the on-off button; the appliance will start warming up. If all indicator lamps are lit, the appliance has warmed up and goes into standby mode.
3. Select the desired filter: the small filter for an espresso, the large filter for 2 cups or a double espresso. Place the filter in the portafilter. Make sure the dot on the filter is aligned with the groove in the portafilter.
4. Fill the filter with fresh, finely ground espresso coffee using the measuring spoon (1 scoop for the small filter, 2 scoops for the large filter). Press the ground coffee firmly and evenly using the presser on the back side of the measuring spoon. Remove any excess coffee from the edge. We recommend you fill the filter to ± 3 mm from the edge.
5. Place the portafilter under the brew group. Hold the handle so that it connects correctly to the open-lock symbol  on the appliance and fits into the groove. Turn it slowly to the right, to the closed-lock symbol  on the appliance.
6. Place 1 or 2 cups on the drip tray.
7. Press the espresso button. The pressure gauge allows you to read the pressure during extraction.
8. When you have the desired amount of coffee in your cup, press the espresso button again to stop it.
 Never leave a running appliance unattended. The appliance does not stop automatically. You must stop it by pressing the espresso button.
9. Remove the portafilter from the appliance. Place the retainer clip against the filter and bang the coffee grounds out of the filter. Clean the portafilter and dry it off for the next use.



Tips

- A clean coffee maker is essential to make great tasting coffee. Clean the appliance regularly according to the guidelines. Always use fresh, cold water in the coffee maker.
- Store coffee in a dry and cool place.
- The drip catcher can be removed to fit a large cup under the portafilter.
- Always make sure that the ground coffee is evenly spread out in the filter. This improves the permeation effect.
- To achieve the optimal coffee temperature, we recommend that you heat up the unit and the cup. Use the same method as for preparing coffee, but do not add ground coffee to the filter of the portafilter. Keep your cups above the unit, which acts as a cup warmer.

PRESSURE GAUGE

You can read the pressure/bars on the pressure gauge. It must be in the indicated region.

If the pressure is too low, check the following:



1. Is the coffee fresh?
2. Have you put enough pressure on the tamper? When pushing the ground coffee, you should use a force of $\pm 15-20$ kg.
3. The coffee is ground too coarsely.

If the pressure is too high, check the following:

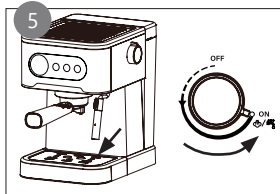
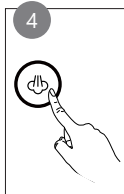
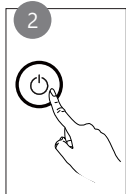
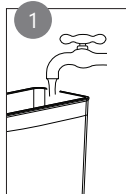


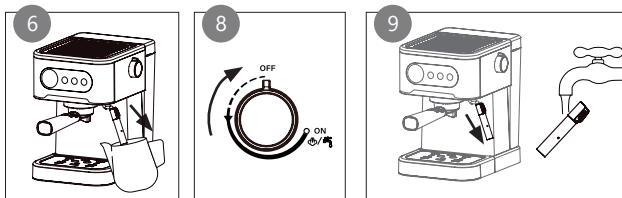
1. Are the holes in the filter blocked?
2. Have you put too much pressure on the tamper? When pushing the ground coffee, you should use a force of $\pm 15-20$ kg.
3. The coffee is ground too finely.

STEAM NOZZLE

You use the steam nozzle to froth milk to achieve the perfect cappuccino or latte.

1. Fill the water reservoir.
2. Insert the plug in the power socket. Make sure that the steam dial is in the off position. Press the on/off button; the appliance will start warming up. If the indicator lamps are on, the appliance has warmed up and is in standby mode.
3. Fill a jug with cold, full-cream milk. (± 100 ml milk for 1 cappuccino) Be careful not to overfill the milk jug. Frothing the milk will increase its volume.
4. Press the steam button.
5. First, allow the steam nozzle to warm up. Point the steam nozzle over the drip tray. Slowly turn the dial to ON and wait 10 seconds.
6. Turn the steam nozzle towards the milk jug. Bring the milk jug up to the steam wand and insert the steam nozzle a few millimetres into the milk.
⚠ ATTENTION: the steam emitted by the steam nozzle is very, very hot.
7. As the milk expands in volume, keep lowering the jug slightly until the steam nozzle tip is just below the surface of the milk. If you insert the steam nozzle too deeply into the milk, it heats the milk but does not froth air into the milk and no foam will form.
⚠ Do not use the steam feature for more than 5 minutes at a time.
8. When you obtain the desired amount of foam, turn the rotary knob to the off-position.
9. Clean the steam nozzle after every use.
⚠ ATTENTION: the steam nozzle may still be really hot.





HOT WATER FEATURE

1. Fill the water reservoir. Insert the plug in the power socket and press the on/off button.
2. Place a cup under the steam nozzle.
3. Turn the steam dial to ON. Hot water will flow from the steam nozzle.
4. When you have enough water, turn the dial to the off position.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning the unit, pull the plug out of the power socket and let the unit cool down.
2. Clean all removable parts (filters, portafilter, measuring scoop with tamper, drip tray, and grille) with clean warm water after use. Dry off the parts before putting them back. You can also clean these parts in the dishwasher.
3. Wipe the unit housing clean with a soft, damp cloth to remove stains.
4. Flush the unit regularly by brewing without putting ground coffee in the filter.
5. Rinse the steam nozzle after each use with hot water. Remove the tube and rubber from the steam nozzle and clean in hot water with detergent. You can also clean the tube in the dishwasher. Dry off the parts before putting them back. You can clear the pipe opening using a 1 mm needle.

⚠ Do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.

⚠ Never use aggressive or abrasive cleaning agents.

DESCALING

When?

Descale the unit regularly, on average every 2 to 4 weeks. Regularly descaling ensures the quality of your coffee will be consistent, lowers energy consumption, and extends the espresso machine's working life.

How?

1. Fill the water reservoir with water and descaling product for espresso machines up to the descaling indicator , diluted according to the instructions on the product packaging.
2. Place the portafilter with filter but without ground coffee in the unit.
3. Place a collection container of at least 500 ml under the brewing head and the steam nozzle.
4. Insert the plug in the power socket, turn on the unit, and let it heat up.
5. Press the espresso button. The lamp will start blinking. The appliance will stop after about one and a half minutes. The espresso button lamp will stop blinking. Empty the collection container. Now put the collection container back in and repeat this procedure.

6. Press the steam button and wait for the lamp to turn on. Turn the steam dial to ON. Let the appliance steam for 1 minute then turn the knob back to 'OFF'.
7. The unit must now be flushed with clean water to ensure no lime residue remains. Rinse the water reservoir and fill it with clean water. Empty the collection container.
8. Repeat the descaling procedure, but now with clean water in the reservoir.

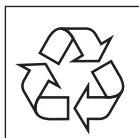
PROBLEMS AND SOLUTIONS

PROBLEMS	SOLUTIONS
The coffee no longer flows.	• There is no water in the reservoir. Fill the water reservoir. • The ground coffee is too fine or was compressed too tightly. Empty the filter, rinse it under water and refill it with coffee. • Descale the appliance. See section: 'cleaning and maintaining/descaling'.
No or little steam comes out of the steam nozzle.	• There is no water in the reservoir. Fill the water reservoir. • To use the steam feature on the appliance, you must first press the steam button before turning the dial to ON. • The steam nozzle is blocked. Remove the tube and rubber from the pipe. You can clear the pipe opening using a 1 mm needle. • Descale the appliance. See section: 'cleaning and maintaining/descaling'.
Water leaks underneath the appliance.	• This happens when you add too much water to the reservoir. Make sure you don't overfill past the MAX indicator.
Water leaks past the filter.	• There is ground coffee on the edge of the filter. Remove the excess coffee from the rim.
The filter is stuck in the portafilter.	• Make sure the dot on the filter is aligned with the groove in the portafilter. Turn the filter until the small recess is turned to the side of the handle.

GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.



This appliance conforms to all European requirements in the areas of safety, health, and environmental protection.

The EU declaration concerning this appliance can be requested at any time from info@linea2000.be

GARANTIA

Estimado cliente,

Muchas gracias por depositar su confianza en DOMO.

Esperamos que disfrute de su nueva compra.

Todos nuestros productos se someten a un estricto control de calidad antes de llegar a sus manos. Si, a pesar de todo, experimenta algún problema con su dispositivo, lo lamentamos sinceramente y estamos dispuestos a solucionarlo lo antes posible. No dude en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de la tienda donde lo compró. Harán todo lo posible por ayudarle.

Esta unidad tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante este período de garantía, el distribuidor asumirá la responsabilidad de los defectos que se demuestre que tienen su origen en defectos de material, construcción o fabricación. Estos defectos se subsanarán mediante la reparación o sustitución del aparato. El período de garantía de 2 años se suspenderá durante el período de reparación y luego continuará durante el resto del período de garantía. La garantía se concede sobre la base del justificante de compra, donde figura claramente la fecha de adquisición. Si detecta que su aparato es defectuoso dentro del periodo de garantía de 2 años, puede llevarlo a la tienda donde lo compró junto con el justificante de compra, o seguir el procedimiento de la tienda web correspondiente si se trata de una compra en línea.

La garantía no cubre los daños al aparato, accesorios o piezas causados por:

- desgaste normal debido al uso;
- incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento y limpieza del manual;
- conexión incorrecta, por ejemplo, voltaje demasiado alto;
- uso incorrecto, abusivo o anormal;
- reparaciones o manipulaciones efectuadas por el consumidor o por terceros no autorizados;
- uso de piezas o accesorios no recomendados o suministrados por el distribuidor.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación. Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

- Lea detenidamente estas instrucciones.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este equipo solo es apto para su uso en un entorno doméstico y en entornos similares como:
 - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - Granjas.
 - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
 - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más o estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.

ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Si los hubiera, gire primero todos los botones a la posición de apagado y, después, desenchufe el equipo de la corriente eléctrica. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de la red eléctrica de su hogar.
- El aparato siempre se debe conectar a una toma de corriente instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas locales de instalación.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- Para evitar riesgos, nunca use el equipo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si el aparato no funciona correctamente o si está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

INSTALACIÓN

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.

- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

USO

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

- No supere la indicación MAX al llenar el aparato.
- Tenga cuidado de no derramar líquido sobre el cable de alimentación.
- No mueva nunca el aparato cuando se encuentre todavía en funcionamiento ni mientras siga estando caliente. Espere siempre a que el aparato se enfríe antes de cambiarlo de lugar.
- No retire el portafiltro ni el depósito de agua mientras prepara café o mientras calienta la leche con vapor.
- Quite siempre el portafiltros con precaución, ya que las piezas metálicas están calientes.
- El vapor que sale por el tubo de vapor está caliente. Tenga cuidado para no quemarse.
- Solo debe tocar el aparato en los botones y asas. Durante el uso también se pueden calentar otras superficies.
- Nunca utilice el aparato sin agua.

- Apague el aparato antes de retirar el depósito de agua.
- La parte superior del aparato se puede utilizar como calentador de tazas. Esta placa se calienta cuando se utiliza. No la toque.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE

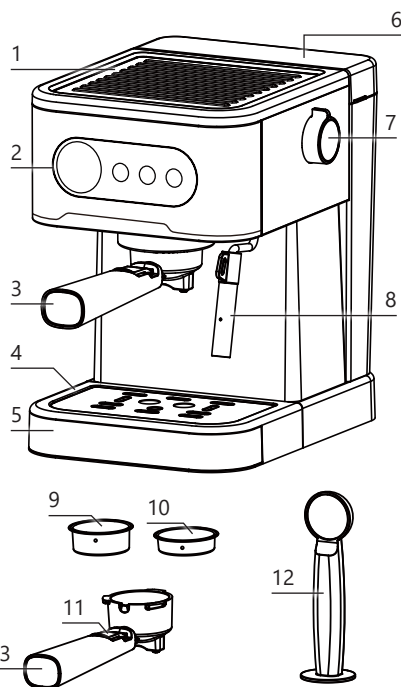
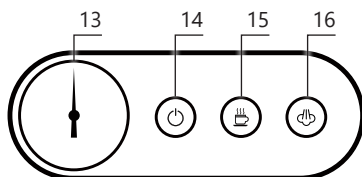
Todas las imágenes y descripciones de este manual son meramente indicativas y pueden diferir ligeramente del dispositivo real.

PIEZAS

1. Calentador de tazas
2. Panel de control
3. Portafiltro
4. Rejilla del recipiente de goteo
5. Recipiente de goteo
6. Depósito de agua
7. Botón giratorio (vapor/agua)
8. Tubo de vapor
9. Filtro grande
10. Filtro pequeño
11. Abrazadera de bloqueo del portafiltro
12. Cuchara dosificadora con pisón

PANEL DE CONTROL

13. Manómetro
14. Botón de encendido/apagado
15. Botón de expreso
16. Botón de vapor



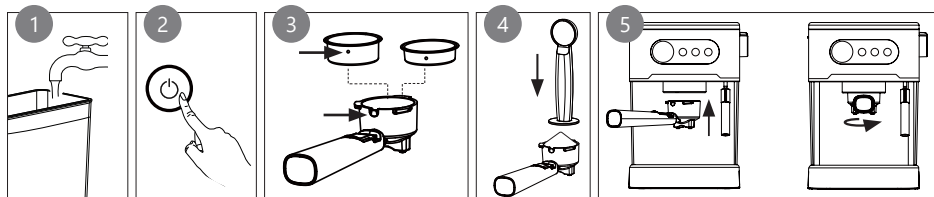
ANTES DEL PRIMER USO

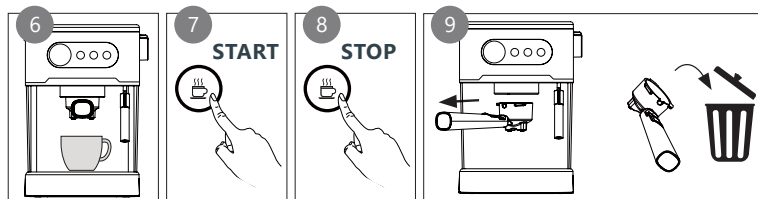
- Compruebe que todos los accesorios se encuentran en el aparato, así como que el aparato no está dañado.
- Enjuague los tubos. Primero, deje que solo pase agua, sin añadir café molido en el filtro del portafiltro. Consulte el apartado: "uso/café". Deseche el agua utilizada para enjuagar.
- Enjuague el tubo de vapor. Consulte el apartado: "uso/función de agua caliente". Deseche el agua utilizada para enjuagar.
- Limpie todos los componentes con un paño húmedo.

USO

CAFÉ

1. Llene el depósito de agua con la cantidad de agua deseada. Asegúrese de que el nivel de café se mantiene dentro de las indicaciones "MIN" y "MAX" en el depósito. El depósito es extraíble; abra la tapa; levante el depósito del aparato para llenarlo y, a continuación, vuelva a colocarlo en el aparato.
2. Introduzca el enchufe en la toma de corriente. Asegúrese de que el botón giratorio para el vapor se encuentra en la posición apagada. Pulse el botón de encendido/apagado, el aparato se empezará a calentar. Cuando todas las lámparas indicadoras estén encendidas, el aparato se calentará y activará el modo en espera.
3. Seleccione el filtro deseado: el filtro pequeño para un expreso, el filtro grande para 2 tazas o un expreso doble. Coloque el filtro en el portafiltro. Asegúrese de que la bola del filtro esté alineada con la ranura del portafiltro.
4. Llene el filtro con café expreso recién molido con ayuda de la cuchara dosificadora (1 cacito para el filtro pequeño, 2 cacitos para el filtro grande). Presione el café molido firme y uniformemente con el empujador de la parte posterior de la cuchara dosificadora. Retire cualquier exceso de café del borde. Recomendamos llenar el filtro a ± 3 mm del borde.
5. Coloque el portafiltro debajo del cabezal de preparación. Sostenga el asa de tal manera que esta encaje correctamente con el símbolo de candado abierto  en el aparato y en la ranura. A continuación, gírelo lentamente hacia la derecha, hacia el símbolo de candado cerrado  en el aparato.
6. Coloque 1 o 2 tazas en la bandeja de goteo.
7. Presione el botón de expreso. Durante la extracción, puede leer la presión en el manómetro.
8. Cuando tenga la cantidad de café deseada en su taza, pulse de nuevo el botón de expreso para parar.
 No deje un aparato en funcionamiento sin supervisión. El aparato no se para automáticamente, sino que debe detenerse pulsando el botón de expreso.
9. Retire el filtro del portafiltro del aparato. Coloque la abrazadera de bloqueo contra el filtro y retire los posos de café del filtro. Limpie y seque el portafiltro para el siguiente uso.





Consejos

- Una cafetera limpia es esencial para preparar un buen café. Por lo tanto, limpie el aparato regularmente de acuerdo con las recomendaciones. Siempre debe utilizar agua fresca y fría en el aparato.
- Conserve el café en un lugar seco y fresco.
- Puede retirar la bandeja de goteo para colocar una taza grande debajo del portafiltro.
- Siempre debe asegurarse de que el café molido esté bien distribuido en el filtro, ya que esto mejora la extracción.
- Para obtener la temperatura óptima del café, se recomienda calentar el aparato y la taza antes de cada uso. Siga el mismo método utilizado para la preparación de café, pero no añada café molido en el filtro del portafiltro. Guarde las tazas encima del aparato, ya que también sirve como calentador de tazas.

MANÓMETRO

En el manómetro se puede leer la presión/bar. Debe estar en la región especificada.

Si la presión es demasiado baja, compruebe lo siguiente:



1. ¿El café es fresco?
2. ¿He ejercido suficiente presión sobre el pisón? Al empujar el café molido debe ejercer una fuerza de $\pm 15-20$ kg.
3. El café está molido demasiado grueso.

Si la presión es demasiado alta, compruebe lo siguiente:



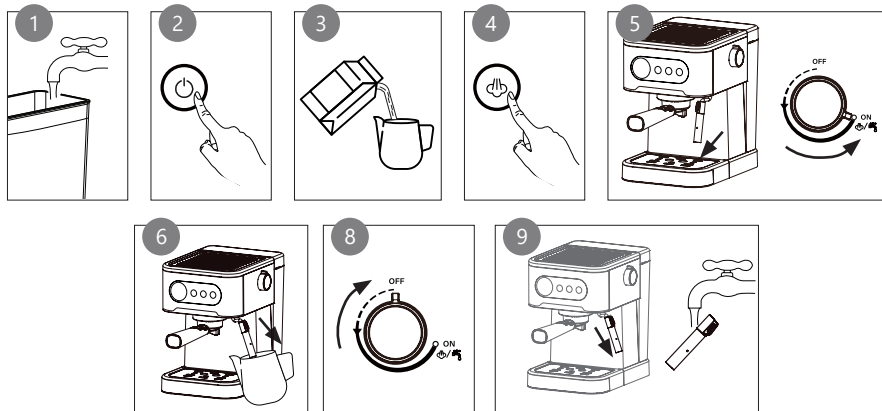
1. ¿Están obstruidos los orificios del filtro?
2. ¿He ejercido demasiada presión sobre el pisón? Al empujar el café molido debe ejercer una fuerza de $\pm 15-20$ kg.
3. El café está molido demasiado fino.

TUBO DE VAPOR

Con el vapor de la boquilla de vapor puede espumar leche para preparar un capuchino o un café con leche perfecto.

1. Llene el depósito de agua.
2. Introduzca el enchufe en la toma de corriente. Asegúrese de que el selector para el vapor se encuentra en la posición apagada. Pulse el botón de encendido/apagado, el aparato se empezará a calentar. Cuando las luces indicadoras están encendidas, el aparato se ha calentado y está en modo de reposo.
3. Llene una jarra con leche entera y fría (± 100 ml de leche para 1 capuchino). No llene demasiado la jarra. Al espumar la leche, esta aumentará su volumen.
4. Pulse el botón de vapor.

5. Deje que la boquilla de vapor se caliente primero. Sostenga la boquilla de vapor sobre el recipiente de goteo. Gire lentamente el selector hasta la posición ON y espere 10 segundos.
6. Gire la boquilla de vapor hacia la jarra de leche. Lleve la jarra de leche hasta la boquilla de vapor y sumerja la boquilla de vapor unos milímetros en la leche.
⚠ ATENCIÓN: el vapor que sale de la boquilla de vapor está caliente.
7. Cuando el volumen de la leche aumente, baje un poco la jarra para que la boquilla quede justo por debajo de la superficie. Si sumerge la boquilla de vapor demasiado profundamente en la leche, esta se calentará, pero no añadirá aire y no se formará espuma.
⚠ No utilice la función de vapor durante más de 5 minutos por vez.
8. Cuando se haya alcanzado la cantidad de espuma deseada, gire el botón giratorio hasta la posición apagada (OFF).
9. Limpie la boquilla de vapor después de cada uso.
⚠ ATENCIÓN: la boquilla de vapor todavía puede estar caliente.



FUNCIÓN DE AGUA CALIENTE

1. Llene el depósito de agua. Introduzca el enchufe en la toma de corriente y presione el botón de encendido/apagado.
2. Coloque una taza debajo de la boquilla de vapor.
3. Gire el selector para vapor a la posición ON. Saldrá agua caliente por la boquilla de vapor.
4. Cuando tenga suficiente agua, gire el selector a la posición de apagado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Retire el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
2. Limpie todos los componentes desmontables (filtros, portafiltro, cuchara dosificadora con pisón, bandeja de goteo y rejilla) con agua limpia y tibia después de su uso. Seque los componentes antes de volver a colocarlos. Estas piezas también pueden lavarse en el lavavajillas.
3. Para eliminar manchas, limpie la carcasa del aparato con un paño suave y húmedo.
4. Enjuague el aparato regularmente preparando café sin poner café molido en el filtro.
5. Enjuague la boquilla de vapor después de cada uso poniendo agua caliente. Retire el tubo y la goma de la boquilla de vapor y límpielos en agua caliente con detergente. El tubo también puede lavarse en el lavavajillas. Seque los componentes antes de volver a colocarlos. Puede limpiar la abertura del tubo con una aguja de 1 mm.

 Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido.

 Nunca use productos de limpieza abrasivos o agresivos.

DESCALCIFICAR

¿Cuándo?

Descalcifique el aparato regularmente, en promedio cada 2 o 4 semanas. La descalcificación regular asegura una calidad del café constante, un menor consumo de energía y prolonga la durabilidad de la máquina de expreso.

¿Cómo?

1. Llene el depósito de agua con agua y producto descalcificador para cafeteras expreso hasta que aparezca la indicación de descalcificación . Siga las instrucciones indicadas en el envase del producto.
2. Coloque en el aparato el portafiltro con filtro, sin café molido.
3. Coloque un recipiente con una capacidad mínima de 500 ml debajo del cabezal de preparación y debajo del tubo de vapor.
4. Introduzca el enchufe en la toma de corriente, encienda el aparato y deje que se caliente.
5. Pulse el botón de expreso. La luz empezará a parpadear y, al cabo de un minuto y medio aproximadamente, la unidad se detendrá. La luz del botón de expreso deja de parpadear. Vacíe el recipiente utilizado. Vuelva a colocar el recipiente de recogida y repita este procedimiento.
6. Pulse el botón de vapor y espere a que se encienda la luz. Gire el selector de vapor a la posición "ON". Deje que el aparato emita vapor durante 1 minuto y, a continuación, vuelva a girar el botón a la posición "OFF".
7. El aparato se debe enjuagar con agua limpia para que no quede ningún resto del descalcificador. Enjuague el depósito y llénelo con agua limpia. Vacíe el recipiente utilizado.
8. Repita el procedimiento de descalcificación, pero ahora con agua limpia en el depósito.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

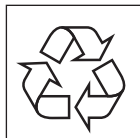
PROBLEMAS	SOLUCIONES
El café ya no pasa.	• No hay agua en el depósito. Llene el depósito de agua. • El café molido es demasiado fino o se ha prensado demasiado fuerte. Vacíe el filtro, enjuáguelo con agua y rellénelo con café. • Descalcifique el aparato. Véase el apartado: "limpieza y mantenimiento/descalcificación".

PROBLEMAS	SOLUCIONES
No sale vapor o sale poco vapor por la boquilla de vapor.	- No hay agua en el depósito. Llene el depósito de agua. - Antes de girar el selector a la posición ON, pulse el botón de vapor para iniciar la emisión de vapor. - La boquilla de vapor está bloqueada. Retire el tubo y la goma de la boquilla. Puede limpiar la abertura del tubo con una aguja de 1 mm. - Descalcifique el aparato. Véase el apartado: "limpieza y mantenimiento/descalcificación".
Hay una fuga de agua debajo del aparato.	Ha añadido demasiada agua al depósito. Tenga en cuenta la indicación MAX.
Hay una fuga de agua que supera el filtro.	Hay café molido en el borde del filtro. Retire el exceso de café del borde.
El filtro está atascado en el portafiltro.	La bola del filtro debe estar alineada con la ranura del portafiltro. Gire con el filtro hasta que la pequeña hendidura se gire hacia el lado de la empuñadura.

DIRECTRICES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.



Este aparato cumple todos los requisitos europeos de seguridad, salud y protección del medio ambiente.

Puede solicitar la declaración UE de este dispositivo a info@linea2000.be en todo momento.

GARANZIA

Gentile cliente,

grazie di cuore per la fiducia accordata a DOMO.

Ci auguriamo che il tuo nuovo acquisto sarà di tuo gradimento.

Tutti i nostri prodotti sono sottoposti a un rigoroso controllo di qualità prima di arrivare a casa tua. Tuttavia, se si dovessero verificare problemi con l'apparecchio, ce ne rammarichiamo vivamente e provvederemo a risolverli il prima possibile.

Non esitare a contattare il servizio clienti del negozio di acquisto. Faranno tutto il possibile per assisterti!

Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante questo periodo di garanzia, il distributore si assume la responsabilità per i difetti dimostrabilmente riconducibili al materiale, alla costruzione o alla fabbricazione. Questi difetti saranno eliminati mediante riparazione o sostituzione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni verrà sospeso durante la riparazione e riprenderà successivamente per la durata residua della garanzia. La garanzia viene concessa sulla base della ricevuta sulla quale è chiaramente indicata la data di acquisto. Qualora l'apparecchio risulti difettoso durante il periodo di garanzia di 2 anni, è possibile portarlo presso il negozio di acquisto insieme alla relativa ricevuta o seguire la procedura del negozio online responsabile se è stato acquistato online.

La garanzia non copre i danni all'apparecchio, agli accessori o alle parti causati da:

- normale usura dovuta all'uso;
- inosservanza delle istruzioni per l'uso, la manutenzione e la pulizia riportate nel manuale;
- collegamento errato, ad esempio tensione elettrica eccessiva;
- uso scorretto, sconsiderato o anomalo;
- riparazioni o modifiche effettuate dal consumatore o da terzi non autorizzati;
- uso di parti o accessori non raccomandati o forniti dal distributore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza. Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è soltanto adatto all'utilizzo in un ambiente domestico e in ambienti simili come:
 - Angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
 - Fattorie
 - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
 - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni o senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrino nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.

AVVERTENZE ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Se presenti, ruotare prima tutti i pulsanti nella posizione 'off' e staccare poi la spina dalla presa, facendo forza sulla spina. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Prima dell'uso, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica.
- L'apparecchio deve essere sempre collegato a una presa che è installata e dotata di messa a terra secondo le norme di installazione locali.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.
- Per evitare pericolo, non utilizzare mai l'apparecchio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un errore di funzionamento o quando l'apparecchio è danneggiato. Portare l'apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO Elektro o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.

INSTALLAZIONE

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.

- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

UTILIZZO

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE

- Non riempire l'apparecchio oltre il livello massimo indicato.
- Fare attenzione a non versare nessun liquido sul cavo di alimentazione.
- Non spostare mai l'apparecchio mentre è in uso o se è ancora caldo. Prima di spostare l'apparecchio, lasciarlo sempre raffreddare.
- Non rimuovere il portafiltro e il serbatoio dell'acqua mentre si sta erogando caffè o vaporizzando il latte.
- Attenzione quando si toglie il portafiltro, perché le parti in metallo possono essere calde.
- Il vapore che fuoriesce dalla lancia vapore (tubo vapore/acqua calda) è molto caldo. Fare attenzione a non ustionarsi.
- Toccare la macchina solo attraverso i pulsanti e le impugnature. Le altre superfici possono surriscaldarsi durante l'utilizzo.
- Non usare mai la macchina senza acqua.
- Spegnere la macchina prima di rimuovere il serbatoio dell'acqua.

- Il lato superiore della macchina può essere utilizzato per scaldare le tazzine. Questa superficie diventa calda durante l'utilizzo. Non toccarla.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

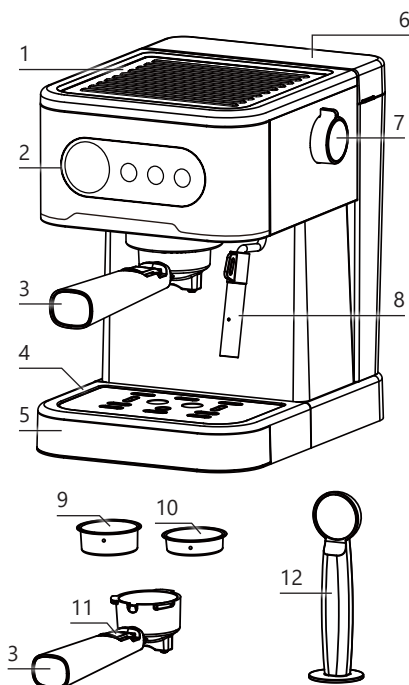
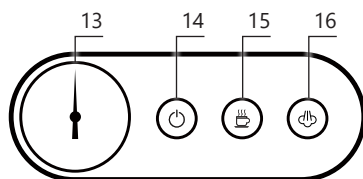
Tutte le immagini e le descrizioni presenti nel manuale sono puramente indicative e possono differire leggermente dall'apparecchio effettivo.

COMPONENTI

1. Superficie scaldare le tazzine
2. Pannello di controllo
3. Portafiltro
4. Griglia vaschetta raccogliogocce
5. Vaschetta raccogliogocce
6. Serbatoio dell'acqua
7. Manopola (vapore/acqua)
8. Tubo vapore/acqua calda
9. Filtro grande
10. Filtro piccolo
11. Fermo del filtro
12. Dosatore con tamper

PANNELLO DI CONTROLLO

13. Manometro pressione
14. Pulsante di accensione/spegnimento
15. Tasto caffè espresso
16. Tasto del vapore



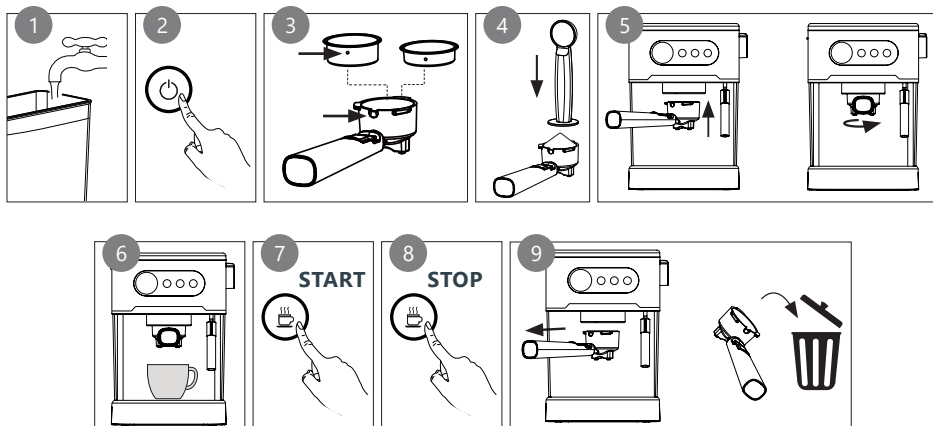
PRIMA DELL'USO

- Verificare che tutti gli accessori siano presenti nella macchina da caffè e che non sia danneggiata.
- Sciacquare i tubi. Come prima operazione lasciare scorrere dell'acqua, senza aggiungere il caffè macinato nel filtro del portafiltro. Vedere la sezione "Utilizzo/caffè". Quindi gettare l'acqua.
- Sciacquare il tubo vapore/acqua calda. Vedere la sezione "Utilizzo/funzione acqua calda". Quindi gettare l'acqua.
- Pulire tutte le parti con un panno umido.

UTILIZZO

CAFFÈ

1. Riempire il serbatoio dell'acqua con la quantità di acqua desiderata. Assicurarsi che il livello sia compreso tra le indicazioni "MIN" e "MAX" sul serbatoio. Il serbatoio è amovibile, aprire il coperchio, sollevarlo dalla macchina per riempirlo e poi ricollocarlo nella macchina.
2. Inserire la spina nella presa elettrica. Assicurarsi che la manopola per il vapore sia nella posizione di spento. Premere il pulsante di accensione/spegnimento. La macchina inizia a scaldarsi. Quando tutti gli indicatori luminosi lampeggiano, significa che la macchina è arrivata a temperatura ed è in modalità stand-by.
3. Scegliere il filtro desiderato: il filtro piccolo per l'espresso; il filtro grande per 2 tazze o per un espresso doppio. Inserire il filtro nel portafiltro. Accertarsi che il puntino sul filtro sia allineato con la scanalatura del portafiltro.
4. Riempire il filtro con caffè macinato utilizzando il misurino (1 misurino per il filtro piccolo, 2 per quello grande). Premere bene e in modo uniforme il caffè macinato con il pressino all'altra estremità del misurino. Eliminare eventuale caffè in eccesso dal bordo. Consigliamo di riempire il filtro a ± 3 mm dal bordo.
5. Mettere in portafiltro sotto l'erogatore. Afferrare il manico in modo che si inserisca correttamente nell'apertura in corrispondenza del simbolo "aperto"  sulla macchina. Ruotarlo leggermente a destra, verso il simbolo "chiuso"  sulla macchina.
6. Collocare 1 o 2 tazzine sulla vaschetta raccogliogocce.
7. Premere il tasto caffè espresso. Sul manometro della pressione è riportata la pressione durante l'estrazione.
8. Una volta riempita la tazzina con la quantità di caffè desiderata, premere nuovamente il tasto caffè espresso per interrompere l'erogazione.
 Non lasciare incustodito l'apparecchio in funzione. L'apparecchio non si arresta automaticamente: premere nuovamente il tasto caffè espresso per fermarlo.
9. Rimuovere il portafiltro dalla macchina. Mettere il fermo contro il filtro e togliere il fondo del caffè dal filtro. Pulire il portafiltro e asciugarlo prima dell'uso successivo.



Suggerimenti

- Per preparare un buon caffè, è essenziale che la macchina sia sempre pulita. Lavarla quindi con regolarità seguendo le istruzioni. Utilizzare sempre acqua fresca.
- Conservare il caffè in un luogo fresco e asciutto.
- È possibile togliere la vaschetta di raccolta mettendo una tazza grande sotto il portafiltro.
- Assicurarsi sempre che il caffè macinato sia ben distribuito nel filtro. In questo modo si migliora l'estrazione.
- Per una temperatura ottimale del caffè, si consiglia di riscaldare la macchina e la tazzina prima di ogni utilizzo. Per questa operazione, seguire lo stesso metodo utilizzato per la preparazione del caffè, senza aggiungere il caffè macinato nel filtro del portafiltro. Conservare le tazzine sopra la macchina del caffè, che funge da scaldatazzine.

MANOMETRO PRESSIONE

Sul manometro è possibile consultare il valore pressione/bar. Deve trovarsi dentro l'intervallo indicato.

Se la pressione è troppo bassa, verificare quanto segue:



1. Il caffè è fresco?
2. Si è premuto abbastanza con il tamper? Quando si preme il caffè macinato occorre applicare una forza di $\pm 15-20$ kg.
3. Il caffè è macinato troppo grossolanamente.

Se la pressione è troppo alta, verificare quanto segue:



1. I fori del filtro sono otturati?
2. Si è premuto troppo con il tamper? Quando si preme il caffè macinato occorre applicare una forza di $\pm 15-20$ kg.
3. Il caffè è macinato troppo finemente.

TUBO VAPORE/ACQUA CALDA

Con il vapore del tubo vapore è possibile schiumare il latte per un cappuccino o un latte perfetto.

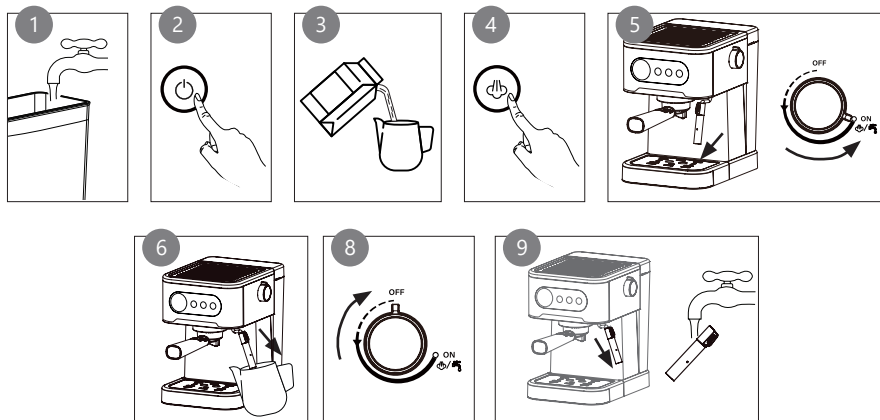
1. Riempire il serbatoio dell'acqua.
2. Inserire la spina nella presa elettrica. Accertarsi che la manopola per il vapore sia nella posizione di spento. Premere il tasto di accensione/spengimento. L'apparecchio inizia a scaldarsi. Quando gli indicatori luminosi lampeggiano, significa che l'apparecchio si è riscaldato e si trova in modalità stand-by.
3. Versare del latte intero in una lattiera (± 100 ml di latte per 1 cappuccino). Fare attenzione a non riempire troppo il bricco. Una volta schiumato il latte, il suo volume aumenterà.
4. Premere il tasto vapore.
5. Innanzitutto lasciare che la lancia vapore si scaldi. Tenere la lancia vapore sopra la vaschetta raccogliogocce. Ruotare lentamente la manopola su ON e attendere 10 secondi.
6. Girare la lancia vapore verso il bricco del latte. Portare il bricco del latte fino al tubo vapore, quindi immergere di qualche millimetro il tubo nel latte.
 **ATTENZIONE:** il vapore che fuoriesce dal tubo è bollente.
7. Quando il volume del latte inizia ad aumentare, abbassare il bricco un po' alla volta finché il tubo vapore non si trova appena sotto la superficie del latte. Se si immerge troppo il tubo, il latte inizierà a scaldarsi, ma non si aggiungerà aria e di conseguenza non si formerà la schiuma.

⚠ Non utilizzare la funzione vapore per più di 5 minuti consecutivi.

8. Una volta raggiunta la quantità di schiuma desiderata, ruotare la manopola in posizione di spento (OFF).

9. Pulire il tubo vapore dopo ogni utilizzo.

⚠ ATTENZIONE: il tubo vapore potrebbe essere ancora caldo.



FUNZIONE ACQUA CALDA

1. Riempire il serbatoio dell'acqua. Inserire la spina nella presa elettrica e premere il tasto di accensione/spengimento.

2. Collocare una tazzina sotto la lancia vapore.

3. Ruotare la manopola del vapore su ON. Dalla lancia vapore esce acqua calda.

4. Quando l'acqua è sufficiente, ruotare la manopola in posizione off.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Togliere la spina dalla presa di corrente e far raffreddare la macchina prima di pulirla.

2. Dopo ogni utilizzo, pulire tutte le parti amovibili (filtri, portafiltro, dosatore con tamper, vaschetta raccogli gocce e griglia) con acqua pulita e calda. Asciugare le parti prima di montarle nuovamente. È possibile lavare queste parti anche in lavastoviglie.

3. Pulire l'involucro della macchina con un panno umido e morbido per rimuovere le macchie.

4. Sciacquare regolarmente la macchina facendo erogare acqua calda senza aggiungere il caffè macinato nel filtro.

5. Sciacquare la lancia vapore con acqua calda dopo ogni utilizzo. Rimuovere il tubo e la gomma dalla lancia vapore e pulirli in acqua calda con un detergente. Il tubo è lavabile anche in lavastoviglie. Asciugare le parti prima di montarle nuovamente. È possibile liberare l'apertura della lancia vapore con un ago da 1 mm.

⚠ Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi.

⚠ Non utilizzare mai detergenti abrasivi o aggressivi.

DECALCIFICAZIONE

Quando?

Decalcificare la macchina da caffè con frequenza regolare, in media ogni 2-4 settimane. Una decalcificazione regolare garantisce una qualità costante del caffè, un minore consumo di energia e prolunga il ciclo di vita della macchina da caffè espresso.

Come?

1. Riempire il serbatoio con acqua e decalcificante per macchine da caffè espresso fino all'indicazione di decalcificazione . A tale scopo seguire le istruzioni sulla confezione del prodotto.
2. Inserire nella macchina il portafiltro con filtro senza caffè macinato.
3. Collocare un recipiente da almeno 500 ml sotto l'erogatore e sotto la lancia vapore (tubo vapore/acqua calda).
4. Inserire la spina nella presa elettrica, accendere la macchina e lasciarla riscaldare.
5. Premere il tasto caffè espresso. L'indicatore luminoso inizia a lampeggiare per circa un minuto e mezzo prima di spegnersi. L'indicatore luminoso del tasto caffè espresso smette di lampeggiare. Svuotare il recipiente utilizzato. Reinserire il recipiente e ripetere la procedura.
6. Premere il tasto vapore e attendere che l'indicatore luminoso si accenda. Ruotare la manopola del vapore su "ON". Lasciare che l'apparecchio emetta vapore per 1 minuto, quindi riportare la manopola su "OFF".
7. La macchina deve ora essere risciacquata con acqua pulita, per evitare che restino residui del prodotto decalcificante. Sciacquare il serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua pulita. Svuotare il recipiente utilizzato.
8. Ripetere la procedura di decalcificazione, ma questa volta riempiendo il serbatoio con acqua pulita.

PROBLEMI E SOLUZIONI

PROBLEMI	SOLUZIONI
L'apparecchio non eroga più caffè.	• Non c'è acqua nel serbatoio. Riempire il serbatoio dell'acqua. • Il caffè è macinato troppo finemente o è stato compresso eccessivamente. Svuotare il filtro, sciacquarlo sotto l'acqua e riempirlo nuovamente di caffè. • Decalcificare l'apparecchio. Vedere la sezione: "Pulizia e manutenzione/ decalcificazione".

PROBLEMI	SOLUZIONI
Non esce vapore dalla lancia vapore o ne esce poco.	- Non c'è acqua nel serbatoio. Riempire il serbatoio dell'acqua. - Prima di portare la manopola su ON, premere il tasto vapore per avviare l'erogazione di vapore. - La lancia vapore è bloccata. Rimuovere il tubo e la gomma dalla lancia vapore. È possibile liberare l'apertura della lancia vapore con un ago da 1 mm. - Decalcificare l'apparecchio. Vedere la sezione: "Pulizia e manutenzione/ decalcificazione".
Fuoriesce acqua da sotto l'apparecchio.	È stata versata troppa acqua nel serbatoio. Fare attenzione all'indicazione MAX.
Fuoriesce acqua dal filtro.	Sul bordo del filtro è presente caffè macinato. Rimuovere il caffè in eccesso dal bordo.
Il filtro è incastrato nel portafiltro.	Il puntino sul filtro deve essere allineato con la scanalatura del portafiltro. Ruotare il filtro fino a quando la piccola rientranza è rivolta verso il lato dell'impugnatura.

LINEE GUIDA



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.



Questo apparecchio è conforme ai requisiti europei riguardante la sicurezza, la salute e la protezione dell'ambiente.

La dichiarazione EU di questo apparecchio può essere richiesta in ogni momento a info@linea2000.be

Drazí zákazníci,

Děkujeme za vaši důvěru ve značku DOMO.
Doufáme, že se vám nový spotřebič bude líbit.

Všechny naše produkty jsou před prodejem podrobeny přísné kontrole kvality. Pokud i přesto narazíte na nedostatky nebo problémy u vašeho zakoupeného přístroje, tak věřte, že nás to mrzí. V takovém případě kontaktujte zákaznický a pozáruční servis. Náš personál vám rád pomůže!



(+420) 379 422 550



servis@domo-elektro.cz

Pondělí-Pátek: 8:00-16:00

Reklamací lze také uplatnit v servisním středisku na adrese:

DOMO-elektro s.r.o.

Na Kobyle 783

345 06 Kdyně

Česká republika

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamací doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

Na zakoupený spotřebič se vztahuje zákonná záruka v trvání 2 let, která se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku. Během této doby je výrobce odpovědný za poruchy, které vznikly jako přímý důsledek výrobní vady/konstrukce výrobku. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícími.

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá žádné vady a kupující převzal zboží:

- zboží má takové vlastnosti, které výrobce popisuje v návodu nebo na obalu
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smlouvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smlouveného vzorku nebo předlohy
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Záruka se nevztahuje:

- na mechanické poškození
- při nesprávném používání v rozporu s návodem
- na části, které podléhají běžnému opotřebení (filtry, sáčky, kartáče, baterie ... atd.).

U částí podléhající opotřebení se vše řídí dle její doby životnosti (např. snižování kapacity u baterií není vadou, ale běžnou vlastností).

Záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak, než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Projeví-li se vada v průběhu 12 měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla. Za rizika při nesprávném používání nebo nedodržování bezpečnostních zásad je odpovědný uživatel. Výrobce, dovozce ani prodejce nenese odpovědnost za takto vzniklá rizika špatné manipulace.

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Tento spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnostech a v podobných prostředích, jako jsou:
 - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Údržba a čištění smí být prováděny jen osobami starších 16 let. Mladší děti nesmí přístroj čistit ani s ním jinak zacházet.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.

⚠ UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástí (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládáním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Pokud je jimi přístroj vybaven, tak nejdříve vypněte všechna tlačítka do polohy „OFF“ a až potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.
- Před použitím pečlivě zkontrolujte, zda elektrické napětí a frekvence elektrické sítě odpovídají požadavkům na typovém štítku spotřebiče.
- Přístroj zapojujte do správně instalované zásuvky, která je správně uzemněna a souladu s místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.
- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Přístroj nikdy nezakrývejte.
- Rozviňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotán kolem přístroje.
- Abyste předešli případnému nebezpečí, tak nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen napájecí kabel/zástrčka, nebo je-li spotřebič viditelně poškozen a nepracuje správně, nebo pokud vám spadl. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE

- Nikdy neumist'ujte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumist'ujte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokrýma/vlhkýma rukama.
- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče. Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

⚠ UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ

- Do přístroje nikdy nelijte více vody než je vyznačené povolené maximum.
- Přístroj ani nesmí být ponořen do vody, a to ani při čištění.
- Nemanipulujte s přístrojem, pokud je zapojen a právě ohřívá. Vždy nechte přístroj vychladnout, až potom přemíst'ujte.
- Pokud je kávovar právě spuštěn (v procesu), tak z něj neodstraňujte porta páku, zásobník vody ani žádné jiné důležité části.
- POZOR: kovové části páky jsou po použití velmi horké, dotýkejte se pouze pogumovaně rukojeti a při přípravě kávy buďte velmi opatrní.

- Pára z parní trysky (i tryska) je horká. Při manipulaci s ní buďte opatrní, abyste se nespálili.
- Spotřebič ovládejte pomocí tlačítek a manipulujte s ním jen za pomoci držadel (ploch) k tomu určených. Jiné povrchy mohou být během používání teplé/horké.
- Nikdy se nesnažte používat kávovar bez vody.
- Před odejmutím/vyjmutím zásobníku vody přístroj vypněte.
- Horní část přístroje lze použít jako ohřívač šálek. Tato deska se při používání zahřívá. Buďte opatrní, nedotýkejte se jí.

USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

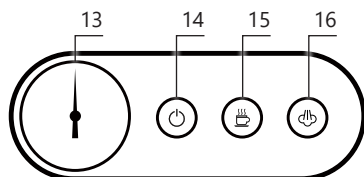
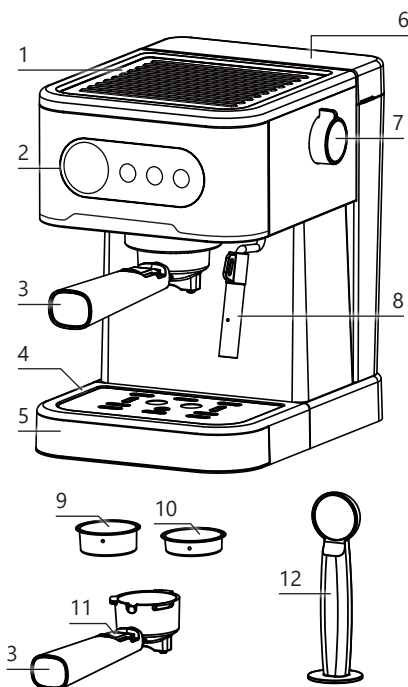
Veškeré nákresy a jejich popisky jsou jen informativní a mohou se mírně lišit od skutečnosti.

ČÁSTI

1. Ohřívač šáleků
2. Ovládací panel
3. Kavárenská espresso páka
4. Mřížka tácku odkapu
5. Tácek pro odkap
6. Zásobník na vodu
7. Otočný knoflík (pára/voda)
8. Parní tryska
9. Sítko do páky na kávu – dvě porce
10. Sítko do páky na kávu – jedna porce
11. Klip pro snadší vyprázdnění sítka
12. Odměrná lopatka s pečovatlem

OVLÁDACÍ PANEL

13. Ukazatel tlaku
14. Hlavní spínač on/off
15. Espresso – tlačítko
16. Pára - tlačítko



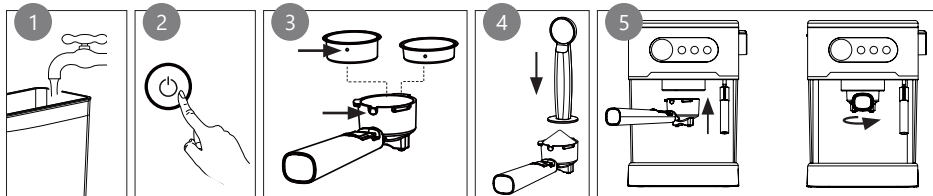
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

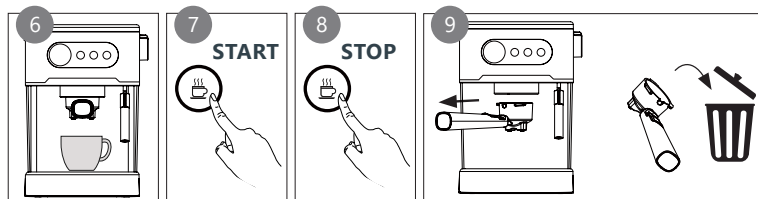
- Před použitím zkontrolujte, zda je přístroj kompletní i s veškerým příslušenstvím a přezkontrolujte jestli nic z toho není poškozeno.
- Nejdříve propláchněte potrubí. Přístrojem nechte jen protéct samotnou vodu (prázdňá páka – bez kávy). Více informací viz část: „použití/káva“. Takto prokapanou vodu vylijte.
- Pročistěte i parní trysku – propaňte. Více informací viz část: „použití/horká voda a parní tryska“.
- Všechny komponenty očistěte vlhkým hadříkem.

POUŽITÍ

KÁVA

1. Zásobník vody naplňte vodou. Dbejte na to, aby zásobník byl vždy naplněn v rozmezí MIN a MAX značek (nepřepĺňujte ho). Zásobník je vyjímatelný. Otevřete víko. Nadzvedněte ho, vyjměte a naplňte. Plný ho opatrně umístěte na kávovar zpět.
2. Přívodní kabel zapojte do el. sítě a ujistěte se, aby byla vypnuta pára (vypnuté tlačítko páry). Přístroj zapněte spínačem on/off. Ten se začne nahřívát. Jakmile všechny kontrolky zůstanou trvale svítit, tak je přístroj nahřátý a v pohotovostním režimu připraven k používání.
3. Vyberte si vhodné sítko (jednu nebo dvě porce): menší sítko je na jednu porci kávy (espresso), větší sítko je na 2 porce kávy nebo double-espresso. Umístěte sítko do páky. Ujistěte se, že výstupek na sítku je zarovnan s drážkou v páce.
4. Pomocí odměrky naplňte sítko čerstvě namletou kávou (1 odměrka pro malé sítko, 2 odměrky pro velké sítko). Kávu v sítku dostatečně a rovnoměrně utlačte (pěchovadlem na druhé straně odměrky) Nakonec očistěte okraj páky a sítka, tak aby tam nezbylo žádné namleté kafe a nečistoty. Doporučujeme naplnit sítko ± 3 mm od okraje.
5. Takto připravenou a naplněnou páku vložte do spařovací hlavy kávovaru. Páku mírně natočenou do levé strany nasadte tak, aby lícovala se symbolem  odemčeného zámku. Poté páku pootočte směrem doprava k symbolu zamčeného zámku .
6. Pod páku umístěte hrneček / nebo 2 hrnečky.
7. Stiskněte tlačítko espresso. Během extrakce je na manometru vidět aktuální tlak v kávovaru.
8. Až budete mít v šálku požadované množství kávy, znovu stiskněte tlačítko espresso pro zastavení.
 Nenechávejte běžící spotřebič bez dozoru. Stroj se nezastaví automaticky, ale musí být zastaven stisknutím tlačítka espresso.
9. Vždy doporučujeme páku kávovaru vyjmout a vyprázdnit. Pomocí klipu na rukojeti si přidrže sítko a použitou kávu snadno ze sítka vyklepněte do koše. Páku nakonec umyjte a vyčistěte pod tekoucí vodou, tak abyste ji měli připravenou na příští kafe.





Tipy

- Rozhodující je vždy čistý a udržovaný kávovar. Čistěte a odvápnějte dle níže popsaného návodu. Pro přípravu kávy používejte vždy čerstvě napuštěnou a studenou vodu.
- Zrnkovou kávu uchovávejte v chladu a suchu.
- Pokud je potřeba vložit vyšší hrnce, tak může být odendán kryt odkapového táčku pod pákou.
- Při přípravě zajistěte, aby byla káva v sítku rovnoměrně rozprostřena a dokonale rovnoměrně utlačena.
- Ideální je před přípravou ještě nechat nahřát hrnky a tím udržíte správnou teplotu připravené kávy.

UKAZATEL TLAKU/MANOMETR

Tlak/bar můžete odečíst na manometru. Ideálně by měl být v doporučené oblasti.

Pokud je tlak příliš nízký, zkontrolujte následující:



1. Je káva čerstvá?
2. Napěchovali jste dostatečně kávu do páky? Při tlačení byste měli použít sílu $\pm 15-20$ kg.
3. Káva je namletá příliš hrubě.

Pokud je tlak příliš vysoký, zkontrolujte následující:



1. Nejsou otvory v sítku páky ucpané?
2. Neutlačili jste mletou kávu v páce příliš? Při tlačení byste měli použít sílu $\pm 15-20$ kg.
3. Káva je namletá příliš jemně.

PARNÍ TRYSKA

Parní tryska se využívá hlavně k napěnění mléka pro tvorbu cappuccina nebo latte.

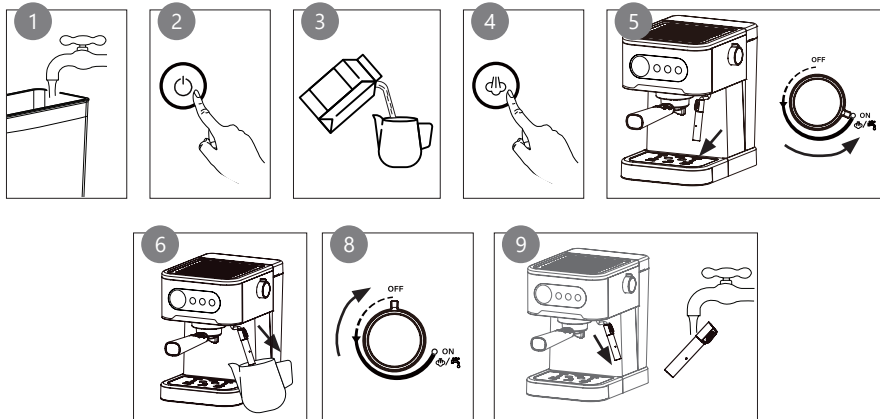
1. Zásobník na vodu naplňte čistou a studenou vodou.
2. Přístroj zapojte do el. sítě. Ujistěte se, že ovladač páry je v poloze vypnuto. Stiskněte tlačítko napájení, zařízení se začne zahřívat. Když kontrolky svítí, zařízení se zahřálo a je v režimu spánku.
3. Do konvičky/džbánu nalijte studené plnotučné mléko (± 100 ml mléka na 1 cappuccino). Pozor, nalijte maximálně polovinu objemu, protože, mléko se při šlehání bude „točit, a nabývat na svém objemu.
4. Stiskněte tlačítko páry.
5. Nejprve nechte parní trysku zahřát. Držte parní trysku nad odkapávací miskou. Pomalu otočte voličem do polohy ON a počkejte 10 sekund.
6. Otočte parní trysku směrem k nádobě na mléko. Trysku ponořte do konvičky s mlékem (několik milimetrů pod hladinu), trysku zapněte a nechte našlehávat.

⚠ POZOR: vycházející pára je velmi horká, buďte velmi opatrní ať si neopaříte ruce.

7. Krémové pěny docílíte tak, že trysku budete postupně a pomalu vytahovat zpět nad hladinu, tak akorát aby půlka trysky byla v mléce a druhá půlka těsně nad hladinou. Vzduch je tryskou vhnán do mléka a přitom je párou z trysky celý objem šálku ohříván. Pokud chcete mléko jen párou ohřát, tak trysku kompletně ponořte, aby se nepřisával žádný vzduch.

⚠ Parní trysku nepoužívejte déle než 5 minut nepřetržitě.

8. Když už máte mléčnou pěnu hotovou a mléko teplé, tak trysku vypněte (OFF).
9. Doporučujeme trysku od mléka umýt hned po vyndání a po každém použití, dokud mléko na trysce nezaschne.



⚠ POZOR: při čištění buďte opatrní, protože tryska bude ještě horká.

HORKÁ VODA Z TRYSKY

1. Naplňte nádržku na vodu. Zasuňte zástrčku do zásuvky a stiskněte tlačítko on/off.
2. Umístěte šálek pod parní trysku.
3. Otočte ovladač páry do polohy ON. Z parní trysky vytéká horká voda.
4. Až budete mít dostatek vody, otočte voličem do polohy vypnuto.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním a rozebíráním vždy nechte přístroj vychladnout a vypojte ho z el. sítě.
2. Všechny odnímatelné části (sítka, páky, odměrná lopatka s přechovadlem, mřížku atd) umývejte vlažnou vodou (nejlépe ihned po použití). Díly nechte oschnout a poté je můžete znovu používat. Tyto díly lze mýt i v myčce na nádobí.
3. Celé tělo (povrch) přístroje otírejte jemným hadříkem s vlažnou vodou.
4. Spařovací jednotku (hlavu) pravidelně proplachujte bez nasazené páky s mletou kávou (tím ji čistíte).
5. Po každém použití opláchněte parní trysku teplou vodou. Vyjměte hadici a gumu z parní trysky a očistěte je v teplé vodě s přídavkem saponátu. Trubku lze mýt i v myčce na nádobí. Před vložením zpět díly vysušte. Otvor trubky vyčistěte jehlou o průměru 1 mm.

⚠ Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody.

⚠ Nikdy nepoužívejte drsná čisticíidla.

ODVÁPŇNÍ

Kdy?

Přístroj je potřeba odvápnovat pravidelně a to každé 2-4 týdny (dle využívání). Pravidelné a správné odvápnování zaručí stále skvělou chuť kávy, snižuje spotřebu energie a prodlužuje životnost přístroje.

Jak?

1. Naplňte nádržku na vodu vodou s odvápnovacím přípravkem pro espresso kávovary až po značku odvápnění . Přípravek na odvápnění naředte dle pokynů na obalu.
2. Na kávovar nasadte prázdnou páku se sítkem (bez kávy).
3. Pod spařovací hlavu a parní trysku vložte větší nádobu (alespoň 500ml), která bude zachytávat tekoucí čistící vodu.
4. Zapojte přístroj do el. sítě, zapněte a nechejte ho nahřát.
5. Stiskněte tlačítko espresso. Kontrolka začne blikat a přibližně po minutě a půl se zařízení zastaví. Kontrolka tlačítka espresso přestane blikat. Vyprázdněte sběrnou nádobu. Vyměňte sběrnou nádobu a opakujte tento postup.
6. Stiskněte tlačítko páry a počkejte, dokud se nerozsvítí kontrolka. Otočte ovladač páry do polohy „ON“. Nechte přístroj tvořit páru 1 minutu a poté otočte knoflík zpět do polohy „OFF“.
7. Nyní je nutné přístroj propláchnout čistou vodou, aby nikde nezůstaly zbytky odvápnovače a vodního kamene. Zásobník vody vypláchněte a naplňte čistou vodou. Vyprázdněte sběrné nádoby, které zachytávaly čistící vodu.
8. Celý proces následně opakujte, ale už jen s čistou vodou. To proto, aby se kávovar pročistil.

PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

PROBLÉMY	ŘEŠENÍ
Káva už neteče, nepřekapává se.	• V nádrži není voda. Naplňte nádržku na vodu. • Mletá káva je příliš jemná nebo byla příliš silně stlačena. Vyprázdněte sítko, opláchněte jej a znovu naplňte kávou. • Odvápněte spotřebič. Viz část: „čištění a údržba/odvápnění“.
Z parní trysky vychází málo, nebo žádná pára.	• V nádrži není voda. Naplňte nádržku na vodu. • Před otočením ovladače do polohy ZAPNUTO musíte stisknout tlačítko páry, aby se spotřebič spustil spolu s párou. • Parní tryska je ucpaná. Odstraňte trubku a gumu z trubky. Otvor trubky vyčistěte jehlou o průměru 1 mm. • Odvápněte spotřebič. Viz část: „čištění a údržba/odvápnění“.
Pod zařízení prosakuje voda.	• Do zásobníku jste přidali příliš mnoho vody. Respektujte indikaci MAX.

PROBLÉMY	ŘEŠENÍ
Voda uniká přes filtr.	Na okraji sítka je mletá káva. Odstraňte přebytečnou kávu z okraje.
Sítko je zaseknuté v páce.	Výstupek na sítku by měl lícovat s drážkou v páce. Otáčejte sítkem, dokud výstupek nezapadne do drážky na straně rukojeti.

SMĚRNICE



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.



Tento spotřebič vyhovuje všem evropským požadavkům na bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí.

Evropské prohlášení je uloženo u výrobce v Belgii a je možné si ho vždy vyžádat na adrese info@linea2000.be

Drahí zákazníci,

Ďakujeme za vašu dôveru v značku DOMO.
Dúfame, že sa vám nový spotrebič bude páčiť.

Všetky naše produkty sú pred predajom podrobené prísnej kontrole kvality. Pokiaľ aj napriek tomu narazíte na nedostatky alebo problémy u vášho zakúpeného prístroja, tak verte, že nás to mrzí. V takom prípade kontaktujte zákaznícky a pozáručný servis. Naš personál vám rád pomôže!



(+420) 379 422 550



servis@domo-elektro.cz

Pondelok-Piatok: 8:00-16:00

Reklamáciu je možné tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese:

DOMO-elektro s.r.o.
Na Kobyle 783
345 06 Kdyně
Česká republika

Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácii doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätočnou adresou s telefonickým kontaktom.

Na zakúpený spotrebič sa vzťahuje zákonná záruka v trvaní 2 rokov, ktorá sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa Občianskeho zákonníka. Počas tejto doby je výrobca zodpovedný za poruchy, ktoré vznikli ako priamy dôsledok výrobnnej chyby/konštrukcie výrobku. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá žiadne vady a kupujúci prevzal tovar:

- tovar má také vlastnosti, ktoré výrobca popisuje v návode alebo na obale
- sa tovar hodí na účel, na ktorý výrobca uvádza
- tovar zodpovedá akosťou alebo prevedením dohodnutej vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutej vzorky alebo predlohy
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Záruka se nevzťahuje:

- na mechanické poškodenie
- pri nesprávnom používaní v rozpore s návodom
- na časti, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu (filtre, vrecká, kefy, batérie ... atď.).

U časti podléhající opotřebení se vše řídí dle její doby životnosti (např. snižování kapacity u baterií není vadou, ale běžnou vlastností).

Záruka zaniká:

- pri použití spotrebiča inak, než v je uvedené v manuáli (nesprávnym postupom)
- pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Ak sa prejaví vada v priebehu 12 mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Práva z vadného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci obdržal od kupujúceho reklamovaný tovar.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržiavajte určitá bezpečnostné pravidlá. Za riziká pri nesprávnom používaní alebo nedodržovaní bezpečnostných zásad je zodpovedný používateľ. Výrobca, dovozca ani predajca nenesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká zlej manipulácie.

- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Tento spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnostiach av podobných prostrediach, ako sú:
 - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti si s prístrojom nesmú hrať.

- Údržba a čistenie smie byť vykonávané len osobami staršími ako 16 rokov. Mladšie deti nesmú prístroj čistiť ani s ním inak zaobchádzať.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

⚠ UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčiastkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napätia. Pokiaľ je ním prístroj vybavený, tak najskôr vypnite všetky tlačidlá do polohy „OFF“ a až potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy neťahajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.
- Pred použitím starostlivo skontrolujte, či elektrické napätie a frekvencia elektrickej siete zodpovedajú požiadavkám na typovom štítku spotrebiča.
- Prístroj zapájajte do správne inštalovanej zásuvky, ktorá je správne uzemnená a súladu s miestnymi normami.
- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozviňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Aby ste predišli prípadnému nebezpečenstvu, tak nikdy nepoužívajte spotrebič, pokiaľ je poškodený napájací kábel/ zástrčka, alebo ak je spotrebič viditeľne poškodený a nepracuje správne, alebo ak vám spadol. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

⚠ UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

⚠ UPOZORNENIE – POUŽITIE

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.
- Nesiahajte na prístroj s mokrými / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékoľvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prírodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracuje životnosť a efektivitu spotrebiča. Pokiaľ je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hroziť aj riziko poranenia obsluhy.

⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ

- Do prístroja nikdy nelejte viac vody ako je vyznačené povolené maximum.
- Prístroj ani nesmie byť ponorený do vody, a to ani pri čistení.
- Nemanipulujte s prístrojom, ak je zapojený a práve ohrieva. Vždy nechajte prístroj vychladnúť, až potom premiestňujte.
- Ak je kávovar práve spustený (v procese), tak z neho neodstraňujte porta páku, zásobník vody ani žiadne iné dôležité časti.
- POZOR: kovové časti páky sú po použití veľmi horúce, dotýkajte sa iba pogumovanou rukoväťou a pri príprave kávy buďte veľmi opatrní.
- Para z parnej trysky (i tryska) je horúca. Pri manipulácii s ňou buďte opatrní, aby ste sa nespálili.

- Spotrebič ovládate pomocou tlačidiel a manipulujte s ním len za pomoci držiadiel (plôch) na to určených. Iné povrchy môžu byť počas používania teplé / horúcej.
- Nikdy sa nesnažte používať kávovar bez vody.
- Pred odobratím / vybratím zásobníka vody prístroj vypnite.
- Horná časť prístroja je možné použiť ako ohrievač šálok. Táto doska sa pri používaní zahrieva. Buďte opatrní, nedotýkajte sa jej.

USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.

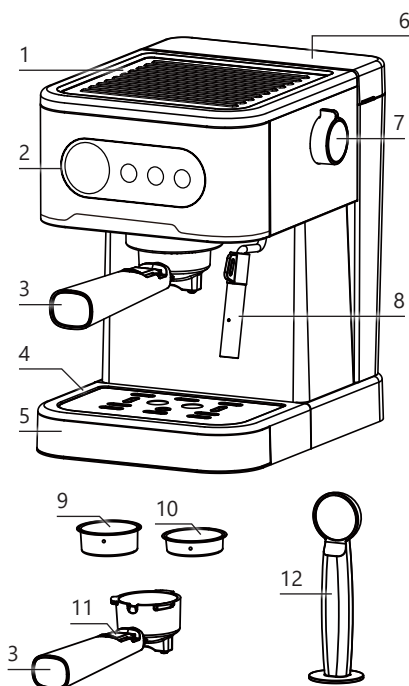
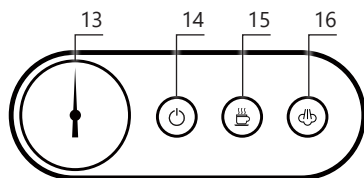
Všetky nákresy a ich popisky sú len informatívne a môžu sa mierne líšiť od skutočnosti.

ČASTI

1. Ohrievač šálok
2. Ovládací panel
3. Kaviarenská espresso páka
4. Mriežka tácke odkvap
5. Tácka pre odkvap
6. Zásobník na vodu
7. Otočný gombík (para/voda)
8. Parná tryska
9. Sitko do páky na kávu - dve porcie
10. Sitko do páky na kávu - jedna porcia
11. Klip pre ľahšie vyprázdnenie sitka
12. Odmerná lopatka s vtlačadlom

OVLÁDACÍ PANEL

13. Ukazovateľ tlaku
14. Hlavný spínač on/off
15. Espresso - tlačidlo
16. Para - tlačidlo



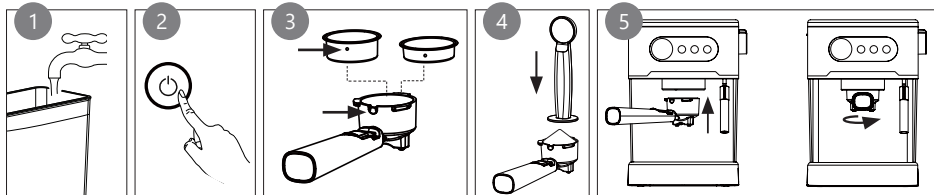
PRED PRVÝM POUŽITÍM

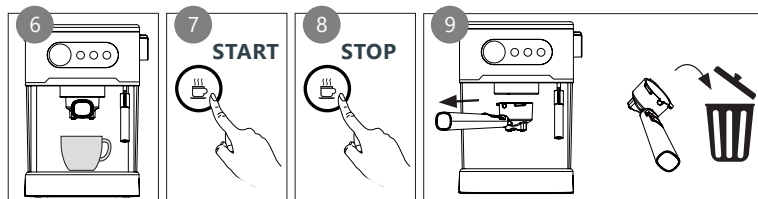
- Pred použitím skontrolujte, či je prístroj kompletný aj so všetkým príslušenstvom a prekontrolujte či nič z toho nie je poškodené.
- Najskôr prepláchnite potrubia. Prístrojom nechajte len pretiecť samotnú vodu (prázdna páka - bez kávy). Viac informácií viď časť: "použitia / káva". Takto prokapanou vodu vylejte.
- Prečistite i parnú trysku - propaňte. Viac informácií viď časť: "použitie / horúca voda a parná tryska".
- Všetky komponenty očistite vlhkou handričkou.

POUŽITIE

KÁVA

1. Zásobník vody naplňte vodou. Dbajte na to, aby zásobník bol vždy naplnený v rozmedzí MIN a MAX značiek (neprepĺňajte ho). Zásobník je vyberateľný. Otvorte veko. Nadvihnite ho, vyberte a naplňte. Plný ho opatrne umiestnite na kávovar späť.
2. Prívodný kábel zapojte do el. siete a uistite sa, aby bola vypnutá para (vypnuté tlačidlo pary). Prístroj zapnite spínačom on / off. Ten sa začne nahrievať. Akonáhle všetky kontrolky zostanú trvalo svietiť, tak je prístroj nahriaty a v pohotovostnom režime pripravený na používanie.
3. Vyberte si vhodné sitko (jednu alebo dve porcie): menšie sitko je na jednu porciu kávy (espresso), väčšie sitko je na 2 porcie kávy alebo double-espresso. Umiestnite sitko do páky. Uistite sa, že výstupok na sitku je zarovnaný s drážkou v páke.
4. Pomocou odmerky naplňte sitko čerstvo namletú kávu (1 odmerka pre malé sitko, 2 odmerky pre veľké sitko). Kávu v sitku dostatočne a rovnomerne utlačte (zatláčadlom na druhej strane odmerky). Nakoniec očistite okraj páky a sitká, tak aby tam nezostalo žiadne namletej kávy a nečistoty. Odporúčame naplniť sitko ± 3 mm od okraja.
5. Takto pripravenú a naplnenou páku vložte do sparovacej hlavy kávovaru. Páku mierne natočenú do ľavej strany nasadíte tak, aby lícovala so symbolom  odomknutého zámku. Potom páku pootočte smerom doprava k symbolu zamknutého zámku .
6. Pod páku umiestnite hrnček / alebo 2 hrnčeky.
7. Stlačte tlačidlo espresso. Počas extrakcie je na manometri vidieť aktuálny tlak v kávovare.
8. Až budete mať v šálke požadované množstvo kávy, znova stlačte tlačidlo espresso pre zastavenie.
 Nenechávajte bežiaci spotrebič bez dozoru. Stroji sa nezastaví automaticky, ale musí byť zastavený stlačením tlačidla espresso.
9. Vždy doporučujeme páku kávovaru vybrať a vyprázdniť. Pomocou klipu na rukoväti si pridržte sitko a použitú kávu ľahko zo sitka vyklepnite do koša. Páku nakoniec umyte a vyčistite pod tečúcou vodou, tak aby ste ju mali pripravenú na budúcu kávu.





Tipy

- Rozhodujúca je vždy čistý a udržiavaný kávovar. Čistite a odváňajte podľa nižšie popísaného návodu. Na prípravu kávy používajte vždy čerstvo napustenú a studenú vodu.
- Zrnkovú kávu uchovávajte v chlade a suchu.
- Ak je potrebné vložiť vyššiu hrnca, tak môže byť odendán kryt odkapového tácke pod pákou.
- Pri príprave zaistíte, aby bola káva v sitku rovnomerne rozprestretá a dokonale rovnomerne utlačená.
- Ideálne je pred prípravou ešte nechať nahriať hrnčeky a tým udržíte správnu teplotu pripravenej kávy.

UKAZOVATEĽ TLAKU/MANOMETER

Tlak/bar môžete odčítať na manometri. Ideálne by mal byť v odporúčanej oblasti.

Ak je tlak príliš nízky, skontrolujte nasledujúce:



1. Je káva čerstvá?
2. Utlačili ste dostatočne kávu do páky? Pri tlačení by ste mali použiť silu $\pm 15-20$ kg.
3. Káva je namletá príliš hrubo.

Ak je tlak príliš vysoký, skontrolujte nasledujúce:



1. Nie sú otvory v sitku páky upchaté?
2. Neutlačili ste mletú kávu v páke príliš? Pri tlačení by ste mali použiť silu $\pm 15-20$ kg.
3. Káva je namletá príliš jemne.

PARNÉ TRYSKA

Parná tryska sa využíva hlavne k napeneniu mlieka pre tvorbu cappuccina alebo latte.

1. Zásobník na vodu naplňte čistou a studenou vodou.
2. Prístroj zapojte do el. siete. Uistite sa, že ovládač pary je v polohe vypnuté. Stlačte tlačidlo napájania, zariadenie sa začne zahrievať. Keď kontrolky svietia, zariadenie sa zahrialo a je v režime spánku.
3. Do kanvičky/džbánu nalejte studené plnotučné mlieko (± 100 ml mlieka na 1 cappuccino). Pozor, nalejte maximálne polovicu objemu, pretože, mlieko sa pri šľahaní bude "točiť", a nadobúdať na svojom objeme.
4. Stlačte tlačidlo pary.
5. Najprv nechajte parnú trysku zahriať. Držte parnú trysku nad odkvapkavacou miskou. Pomaly otočte voličom do polohy ON a počkajte 10 sekúnd.
6. Otočte parnú trysku smerom k nádobe na mlieko. Trysku ponorte do kanvičky s mliekom (niekoľko milimetrov pod hladinu), trysku zapnite a nechajte našľahávať.

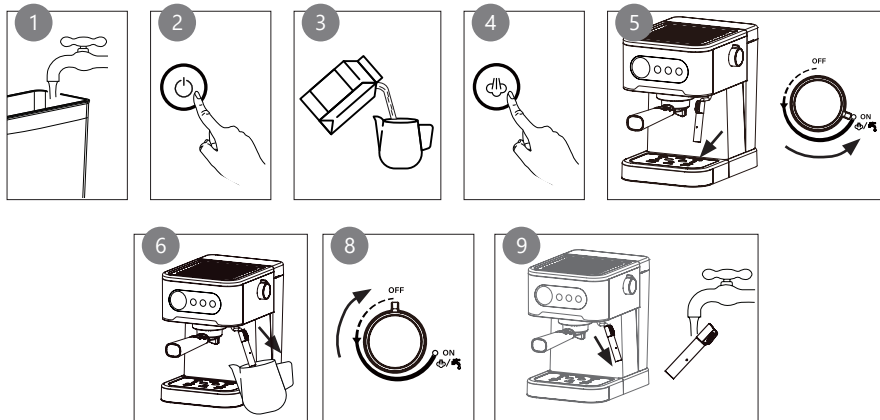
⚠ POZOR: vychádzajúca para je veľmi horúca, buďte veľmi opatrní nech si neobaríte ruky.

7. Krémové peny docielite tak, že trysku budete postupne a pomaly vytáňovať späť nad hladinu, tak akurát aby polovica trysky bola v mlieku a druhá polovica tesne nad hladinou. Vzduch je tryskou vháňaný do mlieka a pritom je parou z trysky celý objem šálky ohrievaný. Pokiaľ chcete mlieko len parou ohriať, tak trysku kompletne ponorte, aby sa neprísával žiadny vzduch.

⚠ Parná trysku nepoužívajte dlhšie ako 5 minút nepretržite.

8. Keď už máte mliečnu penu hotovú a mlieko teplé, tak trysku vypnite (OFF).
9. Odporúčame trysku od mlieka umyť hneď po vybratí a po každom použití, kým mlieko na tryske nezaschne.

⚠ POZOR: pri čistení buďte opatrní, pretože tryska bude ešte horúca. Utierajte handričkou.



HORÚCA VODA Z TRYSKY

1. Naplňte nádržku na vodu. Zasuňte zástrčku do zásuvky a stlačte tlačidlo on/off.
2. Umiestnite šálku pod parnú trysku.
3. Otočte ovládač pary do polohy ON. Z parnej trysky vyteká horúca voda.
4. Keď budete mať dostatok vody, otočte voličom do polohy vypnuté.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením a rozbieraním vždy nechajte prístroj vychladnúť a vypojte ho z el. siete.
2. Všetky odnímateľné časti (siták, páku, odmerná lopatka s vtláčadlom, mriežku atď) umývajte vlažnou vodou (najlepšie ihneď po použití). Diely nechajte uschnúť a potom ich môžete znovu používať. Tieto diely je možné umývať aj v umývačke riadu.
3. Celé telo (povrch) prístroja utierajte jemnou handričkou s vlažnou vodou.
4. Sparovaciu jednotku (hlavu) pravidelne preplachujte bez nasadenej páky s mletou kávou (tým ju čistíte).
5. Po každom použití opláchnite parnú trysku teplou vodou. Vyberte hadicu a gumu z parnej trysky a očistite ich v teplej vode s prídavkom saponátu. Rúrku je možné umývať aj v umývačke riadu. Pred vložením späť diely vysušte. Otvor rúrky vyčistite ihlou s priemerom 1 mm.

⚠ Nikdy neponárajte spotrebič ani prírodný kábel so zástrčkou do vody.

⚠ Na utieranie nepoužívajte drsná čistidlá, aby ste nepoškriabali povrch prístroja.

ODVÁPŇENIE

Kedy?

Prístroj je potreba odvápnovať pravidelne a to každé 2-4 týždne (podľa využívanie). Pravidelné a správne odvápnovanie zaručí stále skvelú chuť kávy, znižuje spotrebu energie a predlžuje životnosť prístroja.

Ako?

1. Naplňte nádržku na vodu vodou s odvápnovacím prípravkom pre espresso kávovary až po značku odvápnenia . Prípravok na odvápnenie zriedte podľa pokynov na obale.
2. Na kávovar nasadte prázdnu páku so sitkom (bez kávy).
3. Pod sparovaciu hlavu a parnú trysku vložte väčšiu nádobu (aspoň 500 ml), ktorá bude zachytávať tečúcu čistiace vodu.
4. Zapojte prístroj do el. siete, zapnite a nechajte ho nahriať.
5. Stlačte tlačidlo espresso. Kontrolka začne blikať a približne po minúte a pol sa zariadenie zastaví. Kontrolka tlačidla espresso prestane blikať. Vyprázdnite zbernú nádobu. Vymeňte zbernú nádobu a opakujte tento postup.
6. Stlačte tlačidlo pary a počkajte, kým sa nerozsvieti kontrolka. Otočte ovládač pary do polohy „ON“. Nechajte prístroj tvoriť paru 1 minútu a potom otočte gombík späť do polohy „OFF“.
7. Teraz je nutné prístroj prepláchnuť čistou vodou, aby nikde nezostali zvyšky odvápnovača a vodného kameňa. Zásobník vody vypláchnite a naplňte čistou vodou. Vyprázdnite zbernú nádobu, ktoré zachytávali čistiace vodu.
8. Celý proces následne opakujte, ale už len s čistou vodou. To preto, aby sa kávovar prečistil.

PROBLÉMY A RIEŠENIA

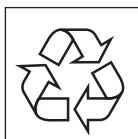
PROBLÉMY	RIEŠENIA
Káva už netečie, neprekvapkáva sa.	• V nádrži nie je voda. Naplňte nádržku na vodu. • Mletá káva je príliš jemná alebo bola príliš silne stlačená. Vyprázdnite sitko, opláchnite ho a znovu naplňte kávou. • Odvápnite spotrebič. Pozri časť: „čistenie a údržba/odvápnenie“.
Z parnej trysky vychádza málo, alebo žiadna para.	• V nádrži nie je voda. Naplňte nádržku na vodu. • Pred otočením ovládača do polohy ZAPNUTÉ musíte stlačiť tlačidlo pary, aby sa spotrebič spustil spolu s parou. • Parná tryska je upchatá. Odstráňte rúrku a gumu z rúrky. Otvor rúrky vyčistíte ihlou s priemerom 1 mm. • Odvápnite spotrebič. Pozri časť: „čistenie a údržba/odvápnenie“.
Pod zariadenie presakuje voda.	• Do zásobníka ste pridali príliš veľa vody. Rešpektujte indikáciu MAX.

PROBLÉMY	RIEŠENIA
Voda uniká cez filter.	Na okraji sitka je mletá káva. Odstráňte prebytočnú kávu z okraja.
Sitko je zaseknuté v páke.	Výstupok na sitku by mal lícovať s drážkou v páke. Otáčajte sitkom, kým výstupok nezapadne do drážky na strane rukoväte.

USMERNENIA



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.



Tento spotrebič vyhovuje všetkým európskym požiadavkám na bezpečnosť, zdravie a ochranu životného prostredia.

Európske vyhlásenie je uložené u výrobcu v Belgicku a je možné si ho vždy vyžiadať na adrese info@linea2000.be



WEBSHOP

NL

Op zoek naar extra accessoires of is er een onderdeel stuk?

BESTEL de originele DOMO-accessoires en -onderdelen via onze webshop.

FR

À la recherche d'accessoires supplémentaires ou une pièce est cassée ?

COMMANDEZ d'authentiques accessoires et pièces DOMO via notre webshop.

DE

Auf der Suche nach zusätzlichen Zubehörteilen oder ist ein Geräteteil defekt?

BESTELLEN SIE die DOMO Original-Zubehör und -Ersatzteile über unseren Webshop.

EN

Looking for extra accessories or you have a broken piece?

ORDER the original DOMO accessories and parts on our webshop.



Webshop

